



dorfheftli

Die kleine Zeitung für Beinwil am See und die Region

10/2022



Gemeinsam
für einen
aktiven Kanton
in Bewegung



LEBENSRAUM
AARGAU

Die gemeinnützige Stiftung der  AKB

Jetzt Projektgesuch einreichen!

www.lebensraum-aargau.ch

Gemeindeverwaltung Beinwil am See

Gemeindehausplatz 1

5712 Beinwil am See

Telefon: 062 765 60 10

E-Mail: kanzlei@beinwilamsee.ch

Öffnungszeiten

Montag	08.00 – 11.30	14.00 – 18.00
Dienstag	08.00 – 11.30	geschlossen
Mittwoch	08.00 – 11.30	geschlossen
Donnerstag	08.00 – 11.30	geschlossen
Freitag	08.00 – 11.30	geschlossen

Termine ausserhalb der Öffnungszeiten sind nach telefonischer Vereinbarung möglich.

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, info@dorfheftli.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). Redaktoren: Patrick Tepper (pte), Fabienne Hunziker (fhu). Reporter: Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Verkaufsleitung: Nicole Schmid (Seetal). Werbeberatung: Nick Eisenegger (Wynental)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats

Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 10.00 Uhr

Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2022: 22 231

Online: dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli_ag

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage

Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Druckpartner: Kromer Print AG, kromerprint.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion



Gedruckt in der Region

printed in
switzerland

Gemeindeverwaltung

Grüngutabfuhr

6. und 20. Oktober

Papiersammlung

7. Dezember

Häckseldienst

12. November

Gemeindeversammlung

11. November

Feiertage

25./26. Dezember 2022

01./02. Januar 2023

Ihr Partner für
Immobilienverkauf
in Beinwil am See



CHS
www.chs-immobilien.ch

lokal, vernetzt, persönlich

Aus dem Gemeinderat



Liebe Böjuerinnen, liebe Böjuer

Sie wissen sicher noch, was Ihnen in der Schulzeit am meisten Spass gemacht hat. Bei mir war es, wenn der Turnunterricht zum Schwimmunterricht wurde. Damals war das noch unkompliziert möglich. Die Lehrpersonen durften noch ohne spezielle Lebensretter-Ausbildung mit den Schulkindern im See schwimmen. Der Bademeister war zusätzlich vor Ort und hat ein Auge auf die Schulklasse geworfen. Als Böjuerin war es selbstverständlich, im See zu schwimmen und nach dem offiziellen Schwimmunterricht stand dem Plausch im Nass nichts mehr im Weg. Übrigens fand der Schwimmunterricht rudimentär am Ufer des Sees statt, wo von der Lehrperson ganz simpel gezeigt wurde, wie Schwimmbewegungen ausgeführt werden müssen.

Im Laufe der Jahre wurden die Sicherheitsbestimmungen immer grösser und verständlicherweise wollte und konnte die Verantwortung niemand mehr übernehmen, mit einer Schulklasse im See zu schwimmen. So kam es, dass die Schule Beinwil am See während mehrerer Jahre im Hallenbad den Schwimmunterricht durchführte. Das Unverständnis von einigen Bürger*innen liess nicht auf sich warten, zumal auch die Kosten für die Fahrten nicht ganz unerheblich waren, obwohl doch der Gang zum See gratis gewesen wäre.

Mit dem Lehrplan 21 hat die Schule nun ein neues Instrument erhalten und vor allem den Mut ge-

fasst, den See als Lernort wieder neu zu entdecken. «Schwimmen im See» wurde ins Leben gerufen. Die Kinder der 3. und 4. Klasse nutzen nun von Juni bis September, je nach Wasser- und Lufttemperatur, die Badi als Unterrichtsaussenraum. Das Hauptaugenmerk liegt dabei darauf, dass die Kinder den WSC (Wasser-Sicherheits-Check) bestehen. Zudem sollen sie Gefahren im Gewässer erkennen und lernen, sich richtig zu verhalten. Das erste Durchführungsjahr wurde evaluiert und hat klar gezeigt, wie wertvoll das Angebot ist.

Wer denkt, dass mit «Schwimmen im See» die Kinder ausschliesslich schwimmen lernen, hat weit gefehlt. Die Schüler*innen lernen nun ausserhalb des Schulzimmers nicht nur schwimmen im Fach BS (Bewegung und Sport), sondern es werden auch zu den Fächern NMG (Natur, Mensch und Umwelt), Deutsch, TTG (Textiles und Technisches Gestalten) und sogar in der Mathe Kompetenzen erworben. Ganz im Sinne des Lehrplans 21.

Wussten Sie, was mit einer Karotte passiert, wenn sie zwei Wochen im Wasser liegt? Die Kinder, die mit ihrer Lehrperson dieses Experiment durchgeführt haben, wissen es. Sie lernten dabei, zu beobachten, zu analysieren und zu dokumentieren. Ausserhalb der engen Schulstube erfahren die Kinder die Vielfalt der Natur als Bereicherung. Sie lernen Informationen zu suchen, zu bewerten, aufzubereiten und zu präsentieren. Sie lernen Arbeitsprozesse zu planen, durchzuführen und zu reflektieren. Diese Kompetenzen habe ich nicht aus einem Stellenbeschrieb kopiert, sondern es sind Kompetenzen, die der Lehrplan 21 beinhaltet. Für die berufliche Zukunft der

Kinder, wichtige Kompetenzen, die in der Arbeitswelt heute gefordert werden. Ich bin stolz darauf, dass die Schulverantwortlichen diese Verantwortung, mit allen Sicherheitsvorschriften, übernehmen und die Schulstube nach draussen verlegen.

Die Frage nach der Sicherheit und der Übernahme von Verantwortung begleitet uns Gemeinderät*innen regelmässig. Sei es bei der Durchführung des Jugend- und Dorffestes, der 1. Augustfeier, dem Christchindlimart zu Coroanzeiten, dem Räbeliechtliumzug oder generell auch bei der Infrastruktur. Es ist nicht immer einfach, diesen Anforderungen gerecht zu werden. Denn was nicht klar geregelt ist, wird individuell interpretiert.

Ein Thema, das uns im Zusammenhang mit Verantwortung sehr beschäftigt, ist die aktuelle Energieproblematik. Als Gemeinde sollten wir mit gutem Beispiel vorangehen und unsere Möglichkeiten ausschöpfen. Zurzeit machen wir uns Gedanken darüber, wo wir Strom sparen könnten. In der dunklen Jahreszeit, wo alle etwas mehr Helligkeit nötig hätten, machen wir uns Gedanken über die Weihnachtsbeleuchtung. Verzichten wir ganz darauf oder leuchtet sie mit zeitlicher Einschränkung?

Diese Entscheidung fällt uns nicht leicht. Wir sind im Gespräch mit unseren Nachbargemeinden und werden zusammen eine regionale Lösung suchen, um unsere Verantwortung wahrzunehmen. Haben Sie sich schon Gedanken gemacht, wie Sie sich verhalten? Tun Sie es, bevor Sie Ihre Weihnachtsdekoration aus dem Keller holen, so können Sie sich vor allem eines, nämlich Zeit sparen.

Sich Gedanken machen und die persönliche Verantwortung wahrnehmen, um Energie zu sparen, ist das ganze Jahr über wichtig, nicht nur zur Winterzeit. So hat die Schule Beinwil am See bereits Energie gespart, in dem sie den vor der Tür liegenden See nutzte anstatt mit dem Bus ins beheizte Hallenbad zu fahren. So kann sogar Energiesparen zu wertvollen neuen Erkenntnissen führen.

Ich wünsche Ihnen nun eine schöne, goldige Herbstzeit. Und, falls es dann tatsächlich zu Stromengpässen kommen sollte, hoffe ich, dass Sie viel Helligkeit des langen sonnigen Sommers in die dunkle Jahreszeit mitnehmen können.

Herbstliche Grüsse

Jacqueline Widmer, Vizeammann



Buchen Sie frühzeitig Ihr
Firmen- oder Weihnachtsessen
in unserem wunderschönen Sääl!



RESTAURANT ZÜRIBECK
Pflistergasse 4, 5734 Reinach
Tel.: +41 (0)79 292 92 18
E-Mail: info@zueribeck-reinach.ch

Öffnungszeiten:
www.zueribeck-reinach.ch



Hallwilerseelauf 2022

Am Samstag, 15. Oktober 2022, findet in Beinwil am See der 48. Hallwilerseelauf statt. Dieser Grossanlass mit tausenden von Läuferinnen und Läufern erfordert wie in den Vorjahren verschiedene Verkehrsbeschränkungen.

Die Luzernerstrasse ist am Samstag ab Löwenkreisel von 12.15 bis ca. 14.30 Uhr für sämtlichen Verkehr gesperrt. Es besteht eine lokale Umleitung. Zwischen 10.00 und 18.00 Uhr erfolgt in der Region eine weiträumige Verkehrslenkung und an neuralgischen Punkten werden Verkehrsdienste eingesetzt.

Auch auf dem lokalen Verkehrsnetz von Beinwil am See sind verschiedene Verkehrsbeschränkungen erforderlich. Im Dorfzentrum müssen am Samstag die Kirchstrasse (bis Querung Hombergstrasse) von 07.30 bis 18.00 Uhr und die Häsigasse als Startraum für die Läufer von 11.30 bis 14.30 Uhr gesperrt werden. Für die Häsigasse gilt zudem vom Freitag ab 17.00 Uhr bis Samstag 20.00 Uhr ein Parkverbot.

Der Platz vor dem Chrosihus wird bereits ab Donnerstagnachmittag abgesperrt und für den Aufbau von Infrastruktur verwendet.

Die Zufahrt zum Strandbad ist ab Freitag, 17.00 Uhr, bis Samstag, 18.00 Uhr, gesperrt. Die Parkplätze beim Strandbad können in dieser Zeit nicht benützt werden. Für die ganze Staadmattstrasse gilt ab Freitagmorgen, 8.00 Uhr, bis Samstag, 20.00 Uhr, das Fahrverbot ab Strandbad auch für

landwirtschaftliche Fahrzeuge. Auf der Seestrasse gilt am Samstag von 6.00 bis 18.00 Uhr ein Park- und Halteverbot, um die Zufahrt in Richtung See für Rettungsfahrzeuge jederzeit zu gewährleisten.

Die Feldstrasse wird am Samstag als Einbahnstrasse signalisiert und seitlich zum Parkieren der Autos genutzt. Von Reinach wird die Strasse mit Einfahrt-Verboten gekennzeichnet.

Die gesamte Infrastruktur des Hallwilerseelaufs wird auch in diesem Jahr konzentriert beim Schulhaus Steineggli zusammengefasst (Startnummern- und Preisabgabe, Festwirtschaft, Information, Dusch- und Garderobenzelt etc.). Gemeinderat und OK Hallwilerseelauf danken der Bevölkerung für das Verständnis und freuen sich auf eine erfolgreiche Veranstaltung.

Erschliessungsplan Plattenstrasse Nord

Der Erschliessungsplan Plattenstrasse Nord lag im Frühling 2021 öffentlich auf und es gingen drei Einwendungen ein. Die Einwendungen konnten in der Zwischenzeit durch den Gemeinderat teilweise bereinigt werden. Am 12. September 2022 hat der Gemeinderat den Erschliessungsplan Plattenstrasse Nord mit folgenden Änderungen gegenüber der öffentlichen Auflage beschlossen:

- Bezeichnung des Gebäudes Nr. 294 auf Parz. 518 inkl. Legendeneintrag Genehmigungsinhalt: «Erhalt Bestand Gebäude Nr. 294, Parzelle Nr. 518, bis Eigentümerwechsel erfolgt»
- Genehmigungsinhalt «Einfahrtsbereich gemeinsame TG (Tiefgarage): Erweiterung nach Süden

Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen

erismann

Erismann AG
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
www.erismannag.ch

AASS
AQUA SEC SERVICE

Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter

Meisterschwanden, 056 667 19 64
www.aquasecservice.ch

START
HOCKEYSCHULE
EISLAUF SCHULE
15.10.2022
09.00 – 09.45 UHR

Anmeldung und Infos:

Hockeyschule
Michael Galli, 079 366 18 80
hockeyschule@screinach.ch
www.screinach.ch

Eislaufschule
Mathias Gyger, 079 432 62 91
sponsoring@ecmittelland.ch
www.ecmittelland.ch



Gemeindenachrichten – Fortsetzung

mit Einschluss Parz. 517 und Parz. 515 mit zwei möglichen Einfahrten. Ergänzung Legendeneintrag wie folgt: «Einfahrtsbereich gemeinsame TG max. 2 Einfahrten auf der gesamten Länge zulässig»

- Ergänzung Orientierungsinhalt mit folgendem Eintrag: «leichte Anhebung Kreuzungsbereich ohne Belagswechsel»

Gegen die Plangenehmigung kann innert 30 Tagen seit der Publikation im Amtsblatt vom 29. September 2022 beim Departement Bau, Verkehr und Umwelt, Rechtsabteilung, Entfelderstrasse 22, 5001 Aarau, Beschwerde geführt werden.

Pilzkontrolle

Die Pilzkontrolle für die Gemeinde Beinwil am See wird gegen telefonische Voranmeldung kostenlos durch Harald Sigel (Tel. 079 610 81 18) und Daniela Marzohl Sigel (Tel. 079 232 83 50), Schorenstrasse 22, 5734 Reinach, durchgeführt. Um zu verhindern, dass ungeniessbare oder gar giftige Pilze auf dem Esstisch landen, wird allen Pilzsammlerinnen und Pilzsammlern empfohlen, von diesem Angebot Gebrauch zu machen.

Kündigung Bernadette Lipp

Bernadette Lipp, Mitarbeiterin der Abteilung Hausdienste, hat ihre Anstellung per 31. Dezember 2022 gekündigt. Der Gemeinderat dankt Bernadette Lipp ganz herzlich für Ihren Einsatz in den vergangenen Jahren und wünscht ihr schon jetzt alles Gute. Die Stelle wird zur Wiederbesetzung ausgeschrieben.

Erteilte Baubewilligungen

- Merz Christina, Wynastrasse 1, 5734 Reinach, und Murer Janine, Rebäcker 10, 5733 Leimbach, für Sanierung Zugangsteg, Boots- und Badehaus Nr. 185, Staadmatt, Parzellen Nrn. 1482 (Seeparzelle) und 1999

- Merz Christian, Bühlstrasse 14, 5712 Beinwil am See, und Dössegger Hans, Seetalstrasse 30, 5703 Seon, für Sanierung Zugangsteg, Bootshaus Nr. 57, Staadmatt, Parzellen Nrn. 1482 (Seeparzelle) und 1887

- Stalder Alexandra, Im Wigart 11, 5712 Beinwil am See, für Anpassung und Verglasung Eingangsbereich, Gebäude Nr. 703, Parzelle Nr. 2047

- Gass Michel, Aarauerstrasse 12, 5712 Beinwil am See, Baugesuch für Änderung Parkplatz, Plattenstrasse 26, Parzelle Nr. 431

- Wetli Patrick, Rankstrasse 43, 5712 Beinwil am See, für Ersatz bestehende Fenster und Einbau Dachfenster, Gebäude Nr. 35B, Parzelle Nr. 1650

- Knick Oliver und Wolf Knick Renate, Kehlenstrasse 25, 5712 Beinwil am See, für Ersatz Küchenfenster durch Schiebetüre, Gebäude Nr. 1033, Parzelle Nr. 2264

- Häusler Stefan und Stefanie, Untere Sandstrasse 28, 5712 Beinwil am See, für Gartenumgestaltung, Parzelle Nr. 1598

- syma immo ag, Ibelweg 18A, 6300 Zug, für Rückbau Gebäude Nr. 919 und Neubau Mehrfamilienhaus mit Tiefgarage und Autolift, Müsigenstrasse 23, Parzelle Nr. 2040

- Nieminen Sami und Huhtasaari Saara, Gerbeweg 14, 5712 Beinwil am See, für Rückbau und Ersatz Ölheizung durch Luft/Wasser-Wärmepumpen

mit Aussenaufstellung, Gebäude Nr. 373, Parzelle Nr. 1847

- Merz Roger, Hombergstrasse 64a, 5712 Beinwil am See, für Rückbau und Ersatz Ölheizung durch Luft/Wasser-Wärmepumpe mit teilweiser Aussenaufstellung (Splitanlage), Aarauerstrasse 38, Gebäude Nr. 254, Parzelle Nr. 1658

- Merz Roger, Hombergstrasse 64a, 5712 Beinwil am See, für Rückbau und Ersatz Ölheizung durch Luft/Wasser-Wärmepumpe mit teilweiser Aussenaufstellung (Splitanlage), Hobackerstrasse 8, Gebäude Nr. 421, Parzelle Nr. 480

- Fluder Gregor und Nadine, Vorderbühlstrasse 7, 5712 Beinwil am See, für Rückbau und Ersatz Ölheizung durch Luft/Wasser-Wärmepumpe mit teilweiser Aussenaufstellung (Splitanlage), Einbau von zwei Fenstern sowie Neubau Pergola mit Umgebungsgestaltung, Gebäude Nr. 995, Parzelle Nr. 882

- Weber Rudolf, Kirchmoos 10A, 5712 Beinwil am See, für Rückbau Gebäude Nrn. 459 und 1340, Teilrückbau, Umbau und Erweiterung Gebäude Nr. 290, Neubau Mehrfamilienhaus mit Tiefgarage, Gartenstrasse 33, Parzellen Nrn. 1725 und 2645

- Eichenberger Oliver, Seestrasse 7, 5712 Beinwil am See, für Neubau Einfamilienhaus, Untere Seehaldenstrasse, Parzelle Nr. 2821

- Schmied Sabrina und Dürr Lars-Christian, Bühlstrasse 33, 5712 Beinwil am See, für An-/Aufbau Einfamilienhaus bei bestehender Garage, Gebäude Nr. 1446, Parzelle Nr. 937 (2827)

- Deér Ödön und Mendler Deér Anita, Plattenstrasse 3, 5712 Beinwil am See, für Rückbau und Er-

satz Ölheizung durch Pelletheizung, Gebäude Nr. 319, Parzelle Nr. 876

- Roka Immobilien AG, Muhenstrasse 50, 5036 Oberentfelden, v.d. IGD Grüter AG, Zügholzstrasse 1, 6252 Dagmersellen, für Fassadenbeschriftungen (hinterleuchtet), Widenmattstrasse 1, Gebäude Nr. 1720, Parzelle Nr. 2814

- Schmid Nicolas und Mirjam, Bühlacker 8, 5712 Beinwil am See, für Anbau Gartenschopf an best. Wohnhaus, Umgebungsgestaltung mit Sichtschutzwänden, Gebäude Nr. 1654, Parzelle Nr. 2768

- Peter Thomas und Franziska, Schöntalstrasse 10, 5712 Beinwil am See, für Anbau Vordach mit einseitiger Windschutzverglasung, Gebäude Nr. 1623, Parzelle Nr. 1651

- TopPharm Homberg Apotheke AG, Aarauerstrasse 10, 5712 Beinwil am See, für Erneuerung Innenausbau EG und UG, Erstellung Provisorium mit Containern, Überdachung Lieferanteneingang und Einbau Klimaanlage, Gebäude Nr. 243, Parzelle Nr. 493

- Richard Thomas, Bühl-Sandstrasse 1, 5712 Beinwil am See, für Anbau Balkon und Vordach, Neubau Carport, Ausbau zwei Zimmer im Untergeschoss sowie Installation Luft/Wasser-Wärmepumpe mit teilweiser Aussenaufstellung (Splitanlage), Gebäude Nr. 362, Parzelle Nr. 1610

Vereine

Alle Beinwiler Vereine heissen neue Mitglieder jederzeit herzlich willkommen!

Brockenstube Chrosihus

Geöffnet jeden zweiten Fr. im Monat, 17.30 – 20.00 Uhr sowie jeden letzten Sa. im Monat, 9 – 12 Uhr. Warenannahme auch während der Öffnungszeiten. Infos: 062 771 62 26, chrosihus@bluewin.ch, <https://chrosihus.jimdo.com>

Bewegungsgruppe 60+

Wir turnen jeden Fr. (ausser Schulferien), 15.30 – 16.30 Uhr, Steineggliurnhalle. Lass dich inspirieren von einem sanften, altersgerechten Bewegungsprogramm. Infos: Siegrist Annie, 5707 Seengen, 079 504 43 04

Elternverein Beinwil am See

Spielgruppen, Krabbelgruppe, Skaterpark. Bastel- und Familienanlässe für die Kleinsten im Dorf und ihre Eltern. Krabbelgruppe: **19.10. / 17.11. / 21.12.** Infos: www.elternbeinwilamsee.ch

FC Beinwil am See

Infos Juniorenabteilung: Grolimund Odin, Juniorenobmann, 079 311 98 66, junioren@fcbeinwilamsee.ch. Infos Aktivmannschaften: Fankhauser Benjamin, Sportchef, 079 701 25 70, benjamin.fankhauser@gmx.net. www.fcbeinwilamsee.ch

Frauenturnverein

Mi., Volleyball, 19 Uhr und Turnen, 20.15 Uhr in der Steineggliurnhalle. Einladung zu Bewegung, Gymnastik, Spiel und Geselligkeit für alle Mitgliederinnen und neue Interessentinnen. Leiterin gesucht.

Infos: Rossi Lea, 062 771 83 59. Hausfrauenturnen: Mi., 9 – 10 Uhr, Alte Turnhalle

Gemischter Chor «Cantiamo Böju»

Am Samstag, 12. November, findet unser erstes Konzert als Gemischter Chor statt. Unter dem Motto «singing all together» singen wir verschiedene bekannte Melodien. Wir freuen uns auf viele Besucherinnen und Besucher. Infos: Grütter Maja, 079 711 13 04

Jagdgesellschaft Beinwil am See

Infos: Sommerhalder Samuel, Reussgasse 12, 5703 Seon. Bei Wildunfall: Hofmann Karl, Jagdaufseher, 079 439 30 31; Eichenberger Daniel, Stellvertreter, 079 768 92 27

Jodlerchörli Beinwil am See

Proben: Fr., 20 – 22 Uhr, Aula Steineggli-Schulhaus. Verstärkungen in allen Stimmlagen sind herzlich willkommen! Sie finden bei uns gute Kameradschaft, Geselligkeit und Freude am Singen. Infos: Gaugler Dominic, 062 771 41 58

Jugendchor Seetal

Infos: Meier Ernst, 062 771 29 03, www.jugendchor-seetal.ch

Landfrauen

So., 9. Oktober: Vereinsausflug zum Wildessen. Achtung: Höck vom 11. Oktober ist abgesagt! Die Adventszeit rückt näher, wir möchten nicht ganz auf die Adventsfenster verzichten, deshalb suchen wir für jeden Abend im Dezember zwischen 18 und 20 Uhr einen Ort zur Begegnung. Anmeldung

bei Hintermann Susy: 062 771 31 12. Infos: Eichenberger Barbara, 062 771 19 15, 079 547 14 08

Männerriege

Wir turnen wieder in der Turnhalle. Bis auf weiteres beginnen unsere Lektionen um 19.30 Uhr. Änderungen werden rechtzeitig kommuniziert. Infos: furter-mrbeinwil@bluewin.ch, www.mr-beinwil.jimdo.com

Mittwoch-Wanderer Böju

Nachmittagswanderungen von 1 bis 1.5 Std. Dauer. Infos: Lüscher Kurt, 062 772 20 25, beinwyl@bluewin.ch; Graf Peter, 079 583 77 15, 062 771 78 63, pgraf01@bluewin.ch, www.mittwochwandererbeinwil.jimdo.com

Musikgesellschaft

Proben: Mo., 20 Uhr, Aula Steineggli-Schulhaus. Coronabedingt findet unser Unterhaltungskonzert erst am 5. November statt. Infos: Spring Werner, 062 771 00 80

Mütter-/Väterberatung (kostenlos)

Löwen, Löwenstrasse 1. Jeden 3. Di. des Monats auf Voranmeldung, 13.30 – 16.15 Uhr. Telefonsprechstunde, Mo. – Fr., 8 – 10 Uhr, 062 771 63 30. Infos: www.mueterberatung-kulm.ch

Natur- und Vogelschutzverein Beinwil am See

22. Oktober: Pflegeeinsatz mit Zvieri, 13.30 Uhr Steineggli. **18. Februar 2023:** Pflegeeinsatz mit Zvieri, 13.30 Uhr Badiparkplatz. **11. März 2023:** GV mit Vortrag, 18 Uhr Waldhütte. Infos: www.nvbeinwilamsee.ch

Offene Jugendarbeit Beinwil am See-Birrwil

Infos: Scheijen Nikky, 079 926 44 08, nikky.scheijen@vjf.ch, www.jugendarbeit-beinwil-birrwil.ch, www.vjf.ch

Ortsbürgerverein Beinwil am See

Infos: Eichenberger Peter, 079 692 35 72, p.eichenberger@bluewin.ch, www.ortsbuergerverein-beinwilamsee.ch

Pro Senectute Aargau

Mittagstisch: 13. Oktober, 10. November, 08. Dezember. um 11.30 Uhr, Seehotel Hallwil. Anmeldungen bitte bis Mittwochabend an Familie Nyffenegger, Seehotel Hallwil, 062 765 80 30. Leitung: Peter Irma, 076 455 08 03. **Jassnachmittage:** Jeweils am 1. Do. des Monats, 13.45 – 16.45 Uhr im Pavillon der ref. Kirchgemeinde. Ausgenommen Feiertage. Anmeldung ist nicht erforderlich. Leitung: Pfluger Ruth, 062 771 88 56, 076 449 46 85. Pro Senectute Aargau, Beratungsstelle Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, 5734 Reinach, 062 771 09 04, info@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Mo. – Fr., 8.00 – 11.30 Uhr. Ortsvertretung: Graf Marianne, 062 771 87 14 und Eichenberger Regula, 062 771 64 77

Sack & Pack für die Kleinsten

Durch die Materialstelle des Vereins Sack & Pack sollen Familien mit eingeschränktem finanziellem Spielraum Zugang zu mehrheitlich kostenloser Baby- und Kinderausstattung haben. Unsere Kunden werden uns von amtlichen Stellen zugewiesen. Materialspenden: Di., 9 – 11 Uhr und 14 – 16 Uhr entgegen. Materialabgaben: Fr., 9 – 11 Uhr

Vereine – Fortsetzung

und 14 – 16 Uhr. Unsere Materialstelle bleibt in den Sommerferien geschlossen. Infos: www.sack-und-pack.ch

Samariterjugendgruppe, Help Hallwilersee

Hast du Lust, dich einmal im Monat mit Kindern und Jugendlichen aus der Umgebung zu treffen, gemeinsam zu spielen, basteln und etwas über 1. Hilfe zu lernen? Übungen: Sa., 14 – 17 Uhr in der Regel in der Mehrzweckhalle Fahrwangen statt. Infos: Buri Franziska, 062 777 46 33, franziska.buri@bluewin.ch, www.help-hallwilersee.jimdo.com

Sängerfrönde Böju

Proben: Mi., 20.00 – 21.45 Uhr, Aula Steineggli-Schulhaus. Infos: Lüscher Heinz, Nägelistrasse 1, 062 771 33 53, hluesch@bluewin.ch

Schneesportschule – Naturfreunde

Skigymnastik ab 17. Oktober bis 23. Januar. Montags, 19.15 – 20.30 Uhr in der Alten Turnhalle. Info: Merz Jürg, 079 669 06 83

Schützengesellschaft Beinwil am See

Infos: Weber Jürg, Präsident, juerg.weber.71@bluewin.ch. Jungschützenwesen: Eichenberger Martin, mgeichenberger@bluewin.ch. Infos: www.sg-beinwilamsee.ch

Schul- und Gemeindebibliothek

Öffnungszeiten: Mo., 8.30 – 11.30 Uhr; Di., 17 – 19 Uhr; Mi., 13.30 – 15.00 Uhr; Freitag, 9 – 11 Uhr; Sa., 9.30 – 11.30 Uhr. Infos: bibliothek.beinwil@bluewin.ch, beinwil.biblioweb.ch

Seckuropfer Böju

Entschleunigung pur! Wir nehmen regelmässig an Töfflitreffen teil und unternehmen Ausfahrten. Anfang August organisieren wir unser eigenes Töfflitreffen. Infos: seckuropfer-boeju@gmx.ch, www.seckuropfer.ch oder im Facebook

Sportfischerverein Hallwilersee

Infos: Fischer Martin, 079 698 69 15; Fischer Patrick, 079 642 42 16, www.sfv-hallwilersee.ch

STV Beinwil am See

Damen/Herren: Di., 20.15 – 21.45 Uhr. Junge Aktive (ab 9. Klasse): Fr., 20.15 – 21.45 Uhr. Jugi Mädchen (3. – 8. Klasse): Di., 18.45 – 19.45 Uhr. Jugi Knaben (3. – 8. Klasse): Do., 18.00 – 19.15 Uhr. Kleine Jugi (1. Klasse): Mo., 16.30 – 17.20 Uhr, Kleine Jugi (2. Klasse): Mo., 17.30 – 18.20 Uhr. Kitu (Kindergarten): Do., 15.30 – 16.15 Uhr oder 16.30 – 17.15 Uhr. Muki (2,5 Jahre – Kindergarten): Sa., 9.00 – 9.55 Uhr oder 10 – 11 Uhr. Ort: Steineggli-turnhalle. Infos: www.stv-beinwilamsee.ch

Theatergesellschaft Beinwil am See

Infos: Bitterli Markus, 079 643 63 17, markus.bitterli@theatergesellschaft.ch, www.operette-beinwil.ch

Theaterkoffer – Theater für Kinder

Von den Herbst- bis zu den Frühlingsferien jeweils am Freitagnachmittag in der reformierten Kirche, Kirchstrasse 29, Dachraum. 2. – 4. Klasse: 15.15 – 16.30 Uhr. 4. – 6. Klasse: 16.30 – 17.45 Uhr. Infos: www.theater-koffer.ch

Trachtengruppe

Wir singen und tanzen zu alter und neuer Schweizer Volksmusik und pflegen unser schönes Brauchtum zusammen mit den Trachtengruppen Boniswil und Hallwil. Proben: Mi., 20.15 – 21.45 Uhr, alternierend in Beinwil, Boniswil und Hallwil. Der Einstieg ist jederzeit und ohne Vorkenntnisse möglich. Infos: Siegrist Josy, 062 771 01 47, 079 613 31 10.

Verein z'Mittag

Mittagstisch mit Nachmittagsbetreuung im Steineggli-Schulhaus. Mo. – Fr., 12.00 – 18.30 Uhr;

Mi., 12.00 – 13.30 Uhr. Infos: www.zmittag-beinwilamsee.ch

vitaswiss-volksgesundheit aargauSüd

Mo., 14 Uhr im Kirchgemeindehaus und 19.45 Uhr in der Turnhalle Neumatt, 5734 Reinach. vitaswiss-Gymnastik mit qualität-zertifizierten Leiterinnen. Gratisprobelektionen und Einstieg sind jederzeit möglich. Infos: Arnold Marianne, 079 506 96 77

Zeitreisen Beinwil am See

Infos: www.zeitreisen-beinwilamsee.ch

Kirchgemeinden

Katholische Kirchgemeinde

Beinwil am See: Gottesdienst: Mi., 18 Uhr und Sa. 17.30 Uhr. Übrige Veranstaltungen siehe Kirchenzettel

Reformierte Kirchgemeinde

Gottesdienste: So., 10 Uhr. Abwechslungsweise in Beinwil am See und in Birrwil. Siehe Kirchenzettel im Wynentaler Blatt, Gemeindeseite im «reformiert.» oder auf der Website www.ref-beinwil.ch

Sonstige Kirchgemeinden

Fabrik Chile – Chrischona-Gemeinde: Jeden

Sonntag um 10.00 Uhr Gottesdienst. Parallel dazu bieten wir eine Kinderhüeti und einen altersgerechten Kindergottesdienst an. Kontaktperson: Eichenberger Daniel, 062 765 40 20, info@fabrik-chile.ch, www.fabrik-chile.ch. Ausnahme: Bei einem 5. Sonntag im Monat kein Gottesdienst
Heilsarmee aargauSüd: Gottesdienst: So., 10 Uhr (Wiesenstrasse 8, Reinach). Infos zu unseren vielfältigen Angeboten: www.aargausued.heilsarmee.ch

DIENTSTHABENDE APOTHEKE

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**

ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER

Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0900 401 501**

Entsorgung

Abfallsammelstelle Widenmatt

Bauschutt (Kleinmengen), Dosen, Aluminium, Pet, Öl, Sperrgut, Metall, Karton, Flaschenglas, Altkleider.
 Öffnungszeiten: Samstag, 9.00 bis 11.00 Uhr.

Hinweis: Alle Materialien ausser Sperrgut (pro Kilo CHF 0.50) und Bauschutt (ab 100 Liter pro Kilo CHF 0.50) sind gebührenfrei.

Abfallsammelstelle Bahnhofareal

Diese Sammelstelle ist eingerichtet für Flaschenglas, Dosen, Altöl, Aluminium und Altkleider.
 Öffnungszeiten: täglich von 07.00 bis 20.00 Uhr (ausser an Sonn- und Feiertagen)

Altpapier

Sammlung jeweils mittwochs durch die Schüler:

7. Dezember

Häckseldienst (Äste, gebündeltes Material)

Jeweils samstags: **12. November.** Informationen:

Urs Weber, Telefon 062 771 79 01

Gifte und Chemikalien

Rückgabe in der TopPharm Homberg Apotheke
 Beinwil am See oder an den Lieferanten

Grünabfuhr

Abfahren jeweils donnerstags: **6./20. Oktober, 3./10./17. November, 1./15. Dezember**

Jahresvignette oder Plomben:

Gebinde bis 50 Liter	CHF	45.00
5 Plomben	CHF	17.50

Container bis 240 Liter	CHF	185.00
5 Plomben	CHF	75.00
Container bis 360 Liter	CHF	270.00
5 Plomben	CHF	110.00

Container bis 660 Liter	CHF	500.00
5 Plomben	CHF	200.00

Kehrrichtabfuhr

Jeden Freitag. Ausnahme: **Donnerstag, 14. April**

Tarife Kehrriechtsäcke:

Kehrriechtsack 17l	CHF	13.50 per 10 Stk.
Kehrriechtsack 35l	CHF	23.50 per 10 Stk.
Kehrriechtsack 60l	CHF	47.00 per 10 Stk.
Kehrriechtsack 110l	CHF	35.00 per 5 Stk.

Gebühr Containerplombe	CHF	39.00
------------------------	-----	-------

Der Kehrriechtabfuhr können auch Kleinmengen Sperrgut mitgegeben werden. Sperrgut gebunden bis 1 Meter und maximal 25kg zu CHF 10.00 (2 Sperrgutmarken); weitere 15 kg zu CHF 5.00 (1 Sperrgutmarke)

Kühl- und Elektrogeräte

Zurück an Lieferanten, Fachhandel oder Recycling-Paradies, Mattenstrasse 1, Industrie Moos,

5734 Reinach. Öffnungszeiten: Montag bis Samstag, 08.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 18.00 Uhr

Pneus, Autobatterien und Batterien

Sind den Lieferanten zurückzugeben.

Tierkadaver

Kadaversammelstelle Reinach, bei der Kläranlage Oberwynental im Moos. Montag bis Samstag, 10.30 bis 11.00 Uhr (an Feiertagen geschlossen). Betreuung Sammelstelle durch Recycling-Paradies Reinach, Tel. 062 771 72 73



+ Young- & Oldtimer
 + Diagnosearbeiten
 + MFK-Bereitstellung
 + Reifenservice
 + Service nach Herstellervorgaben



Autowerk Heiz | Michael Heiz | Neudorfstrasse 4a | 5734 Reinach | 076 358 57 34 | www.autowerkheiz.ch



R. STEINER AG
 Kundenmaurer, Gipser, Plattenleger und Holzbauer

Gontenschwilerstrasse 3 | 5727 Oberkulm
 Telefon 062 776 32 37 | Telefax 062 776 39 31
info@r-steiner-oberkulm.ch | www.r-steiner-oberkulm.ch



Allgemeine Reinigungsarbeiten für:
 Neubauten, Umbauten,
 Umzugswohnungen/-häuser mit Abnahmegarantie

Unterhaltsreinigungen und Hauswartungen für:
 Öffentliche Gebäude, Wohn- und Gewerbehäuser,
 Industrie und Gastronomie

Wir empfehlen uns auch für:
 Haus- und Wohnräume

Alzbachstrasse 17
 5734 Reinach
 Telefon 062 771 88 70
 Mobile 079 434 29 29
www.amrein-reinigungen.ch
info@amrein-reinigungen.ch

Das nächste Dorfheftli erscheint am

Mittwoch
2. November

Redaktionsschluss
Freitag, 28. Oktober, 10.00 Uhr

Tagesaktuell finden Sie uns unter:
dorfheftli.ch
facebook.com/dorfheftli
instagram.com/dorfheftli_ag

**Zeitung war gestern –
heute ist Dorfheftli.**



**Die Zeitung
mit Mehrwert**

Herbst-Mode

neu eingetroffen



SCHUHE FÜR ALLE UND ALLES
Grössen 18 – 50, immer günstiger.

Gilli Schuhhaus
6232 Geuensee

Telefon 041 921 1306 • www.schuhhausgilli.ch

Öffnungszeiten

Mo	geschlossen
Di-Fr	8.00–12.00, 13.30–18.30 Uhr
Sa	8.00–16.00 Uhr

Musikschule als Talentschmiede am See

Aktives Musizieren auf einem Wunschinstrument soll Spass machen. An der Musikschule Beinwil am See fördern zwölf bestens ausgebildete Instrumentallehrpersonen mit viel Geduld und Einfühlungsvermögen und einem breiten Angebot an Instrumenten die musikalischen Talente.

(Eing.) – Aktives Musizieren soll Spass machen, denn Musikunterricht für Kinder und Jugendliche ist wichtig für alle Lernprozesse und Musik ist Balsam für die Seele. An der Musikschule Beinwil am See sorgen insgesamt zwölf Lehrkräfte mit Geduld und viel Einfühlungsvermögen dafür, dass die Kinder sachte an die Musik herangeführt werden und Spass daran bekommen. Das Angebot ist breit gefächert und reicht vom Akkordeon über Schwyzerörgeli, Blockflöte, verschiedene Blechblasinstrumente wie Trompete, Cornett, Posaune und Horn bis hin zu Cello, Gitarre und Bass, Holzblasinstrumente wie Saxophon, aber auch Klarinette, Klavier, Querflöte, Schlagzeug, Violine und Bratsche und selbst Sologesang können hier von Grund auf erlernt werden. Das Musizieren im Ensemble ist auch möglich. Im Angebot stehen Blockflöten-, Streicher-, Cello- und Perkussionsensembles sowie ein Kinderchor und eine Schülerband. Die Lehrpersonen: Christian Bertschi unterrichtet Klarinette. Bei Ursula Cimino kann das Akkordeonspiel erlernt werden. In die Möglichkeiten des Klavierspiels führt Noemie Hunziker ein und Barbara Lang ist zuständig für Violine und Viola sowie das Streicherensemble. Die Spezialitäten von Stefan Meister sind Gitarre und Bass und Fabian Tschopp widmet sich dem Querflötenspiel und leitet den Kinderchor. Christa Hellmüller ist die Lehrperson für das Cello und sie leitet sowohl das Celloensemble als auch das Streicherensemble. Das Saxophonspiel kann bei Severin Häfeli erlernt werden, Zoryana Maz-

ko ist die Lehrperson für Sologesang und Musikgrundschule und Simon Moll sitzt am Schlagzeug und leitet auch das Perkussionsensemble. Das Flötenspiel kann bei Petronella Zumsteg erlernt werden und ihr weiteres Métier ist das Flötenensemble. Die gesamte Musikschule leitet Ernst M. Buchinger. Er unterrichtet zudem Blechblasinstrumente und Schlagzeug. Ausserdem leitet er die Jugendband. Jahreshöhepunkt und Aktivitäten: Den Jahreshöhepunkt bildet zweifellos das Konzert im Löwensaal in Beinwil am See, das dieses Jahr am Mittwoch, 16. November um 18 Uhr stattfindet. Mitmachen werden ausschliesslich Ensembles mit einem breiten Repertoire. Am Ende versammeln sich jeweils alle teilnehmenden Kinder auf der Bühne zu einem eindrücklichen Schlussbouquet. Um diese Vielfalt zu erreichen, sind neue Schülerinnen und Schüler herzlich willkommen. Deshalb findet am Mittwoch, 1. März 2023, die traditionelle Instrumentenvorstellung statt. Die verschiedenen Instrumente können dabei angefasst und vor allem ausprobiert werden, damit kann die Wahl des richtigen Instrumentes erleichtert werden. Die Lehrpersonen beantworten Fragen und erklären die Möglichkeiten, die ein Instrument bietet, sowohl für Solisten als auch im Ensemble. Empfehlenswert ist, sich für diesen speziellen Anlass genügend Zeit zu nehmen. Anschliessend öffnet sich die Musikschule Beinwil am See vom 6. März bis 7. April zu den Besucherwochen. Ein Blick hinter die Kulissen lohnt sich.

Bis
20%*
Rabatt

COMODOFEST
29. + 30. OKTOBER 2022

Möbelhaus Comodo AG | Alte Hallwilerstrasse 2 | 5724 Dürrenäsch | www.comodo-moebel.ch

Profitieren Sie von 20% Rabatt auf alle Esszimmermöbel. 15% auf das restliche Möbel-Sortiment.

* ausgenommen bereits reduzierte Artikel, Aktionen, Gutscheine, Gas und Depot, nicht kumulierbar.

Möbelhaus
Comodo
WOHNEN NACH MASS



Backspezialitäten Baumann

Geburtstagstorten, Pâtisserie, Pralinen
Sauerteig-Spezialbrote, Mittagsmenus to go

Bäckerei-Konditorei Reinach
Hauptstrasse 9 • 076 560 70 37
@ baumannbackspezialitaeten

Öffnungszeiten
Mo. – Fr.: 06.00 – 18.30 Uhr, Sa.: 07.00 – 13.00 Uhr

Volkswagen Service

Jetzt Reifenwechsel-Termin
vereinbaren

Wir rüsten Ihr Fahrzeug
rechtzeitig auf Winterreifen um



Ihr Volkswagen Partner
Garage Gloor AG
Dorfstrasse 489
5728 Gontenschwil
Tel. 062 773 12 61
www.garage-gloor.ch

Böjjer Räbeliechtliumzug



(Eing.) – Wiederum findet im Unterdorf der Räbeliechtliumzug statt. Kindergarten und 1. bis 3. Klasse, angeführt durch die Fackelträger der 6. Klasse, ziehen vom Alten Schulhaus via Seehaldenstrasse, Muttenstrasse durchs Häxewäldli und wieder zurück zum Alten Schulhaus. Nach einem gemeinsamen Abschluss mit zwei Liedern erhalten die Kinder vom Elternrat einen kleinen Imbiss mit einem Sirup, wofür Schülerinnen und Schüler



und Lehrerschaft schon jetzt ganz herzlich danken. Nach Abmarsch des Umzugs können sich die Erwachsenen das Warten mit Glühwein, Punsch, warmer Suppe oder einem Kuchenstück auf dem Schulhausplatz beim Alten Schulhaus verkürzen.

Datum: Montag, 7. November 2022

Verschiebedatum: Dienstag, 8. November 2022

Abmarsch: 18.00 Uhr beim Gemeindehausplatz

helvetia.ch

Von hier.
Mit Kompetenz.
Für Sie.



Oliviero Mastropiero
Verkaufsleiter
M 079 820 48 25



Jan Dätwyler
Kundenberater
M 076 284 04 34



Gian-Andrea Mirer
Kundenberater
M 078 723 81 80



einfach. klar. helvetia
Ihre Schweizer Versicherung

Agentur Reinach AG
T 058 280 33 11

Service-Gutschein
im Wert von CHF 15.-
Gültig im November 2022. Nicht kumulierbar.

Saisonstart am 1. November, 17.30 Uhr
ZWISSLER-SPORT.
4.-7. November 2022
Skitest Sölden
Anmeldung unter
www.skitest-soelden.ch oder Tel. 079 669 06 83

Häsigasse 7, 5712 Beinwil am See
Tel. 062 771 75 71/079 669 06 83, J.Merz + H.Zwissler

www.zwissler-sport.ch
info@zwissler-sport.ch

30–70% Rabatt auf
Auslaufmodelle:
Ski – Boards – Schuhe – usw.

20% Rabatt auf
neue Ski/Boards/usw.
Bis 12. November 2022

Verkauf von Test- und
Mietski/Boards
Kids ab 30.-/Erwachsene ab 90.-

cupnet photo-art

...es ist
bildschön.

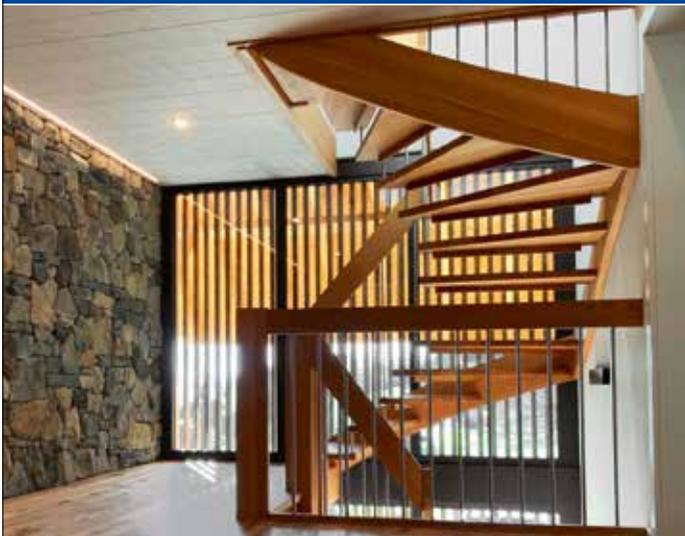
Wenn aus Fotos Bilder werden
Fotografie im Wunschformat
auf diverse Materialien
gedruckt, gerahmt
Grusskarten in limitierter Auflage
Metallskulpturen von Alois Eberli
Taschen von KoKoTé
Wir beraten Sie gerne!

Öffnungszeiten:
Freitag, 14.00 – 18.00 Uhr
Samstag, 10.00 – 16.30 Uhr
oder auf Voranmeldung

Galerie • Schulstrasse 14 • 5707 Seengen • info@cupnet.ch • 079 460 84 45



Baumann Holzbau-Innenausbau AG



Umbauplanung
Bauleitung
Zimmerei
Schreinerei
Schlosserei



Industriestrasse 2 • 5712 Beinwil am See • 062 771 08 47 • www.holz-baumann.ch

Was für ein Zirkus – Ei-ei-ei!



(Eing.) – Die Vorfreude der Kindergärtner sowie der 1.- und 2.-Klässler auf den Minicirc mit seinem Programm «Ei-ei-ei» war gross. Gespannt lauschten alle Madame Poulet, die sich als Irmi vorgestellt hatte und dann in die Schuhe ihrer Tante stieg, welche in Paris sehr bekannt sein musste. Mit ihrem charmanten französischen Akzent stellte sie ihre vier besonderen Hühner vor – Mademoiselle Poulet, Mademoiselle Ovomaltine, Mademoiselle Caramel und Mademoiselle Chocolat. Sie zeigten ihre Kunststücke. So unternahmen sie einen Kurzflug, balancierten im Reifen und fuhren zu dritt Karussell. All dies sorgte für viel Spannung und Gelächter. Auch Madame Poulet hatte einige coole Zaubertricks auf Lager. Einig waren sich alle im Zirkuszelt in der Frage, was zuerst war – das Huhn oder das Ei. Das Ei natürlich – denn aus einem solchen war gerade eben Mademoiselle Poulet geschlüpft. Am Schluss hatten noch die Geburtstagskinder und alle, die sonst nicht hätten schlafen können, Fototime mit einer der vier Demoiselles.





Internorm
Fenster – Haustüren

FENSTER CENTER

Fenster-Center AG Reinach
Aarauerstrasse 29 5734 Reinach AG
062 772 42 22
www.fenster-center.ch briefkasten@fenster-center.ch

DIE GRÖSSTE FENSTER-VIELFALT DER SCHWEIZ!



AdExpert treuhand | inkasso | consulting
GmbH

Ihr Treuhandpartner mit massgeschneiderten Lösungen für KMU, Private und Verbände!

- Buchhaltungsführung
- Abschlussberatung
- Lohnbuchhaltung
- Mehrwertsteuer
- Steuerberatung
- Inkasso
- Unternehmensberatung
- Firmengründung
- Administration

Währstrasse 43 | 5712 Beinwil am See | +41 44 836 62 62 | info@adexpert.ch | adexpert.ch



YARIS GR SPORT

DER SPORTLICHE TOYOTA CITY-HYBRID.
Jetzt Probe fahren!

Garage Brun Reinach
Carrosserie+Autospritzwerk
www.garagebrun.ch

Service-aktivierte 10-Jahres-Garantie und Assistance oder 185'000 km ab 1. Immatrikulation für alle Toyota Fahrzeuge (es gilt das zuerst Erreichte). Detaillierte Informationen finden Sie in den Garantiebestimmungen auf toyota.ch.



52. Hallwilerseeschwimmen mit neuer Strecke

164 Teilnehmende in vier Kategorien sind am 3. September nach der Überfahrt mit dem Schiff, bei der Seerose in Meisterschwanden in den Hallwilersee gestiegen, um diesen schwimmend zu überqueren. Die neue und etwas längere Strecke sorgte bei den sportlichen Frauen und Männern, welche aus verschiedenen Regionen der ganzen Schweiz angereist sind, für grosse Begeisterung.

(fhu) – Für die Herren ging es pünktlich um 11.55 Uhr los, für die Damen um 12.00 Uhr. Endlich wieder gemeinsam und unter der exzellenten Organisation der SLRG Hallwilersee einmal quer über den See schwimmen. In der Kategorie Volk Herren nahmen trotz des immer trüber werdenden Wetters 58, in der Kategorie Volk Damen 85 an der Seeüberquerung teil. In der Kategorie der Rettungsschwimmer waren es elf Damen und zehn Herren. Ein Sprung ins kalte Wasser war es an jenem Samstag wahrlich nicht, war doch aufgrund des bedeckten Himmels die Lufttemperatur rund drei Grad kälter als jene des Wassers. Nach einer zweijährigen Pause genossen die rund 60 Helfenden den Event, welcher jeweils einen schönen Abschluss des Sommers und in diesem Jahr auch einer perfekten Badisaison bietet, gleichermassen wie die Schwimmenden. Zum Jubiläum des

Strandbads Beinwil am See hat man sich für die neue, rund zwei Kilometer lange Strecke entschieden. Menschen vom Bündnerland, aus der Region Zürich und auch aus der Westschweiz waren extra für dieses Erlebnis angereist. Am Ziel in der Badi Böju stiegen durchwegs Menschen mit fröhlich strahlenden Gesichter aus dem See. Nach wie vor wird auf die Zeitmessung nicht verzichtet, ein wirklicher Wettkampf soll es aber nicht sein, betont Karin Jurt, Präsidentin der SLRG Hallwilersee. Es soll ein gemeinsames Erlebnis sein, bei welchem Menschen jedes Alters einfach auf ihr persönlich erreichtes Ergebnis stolz sein können. Gemeinsam mit regionalen Sponsoren, Freunden aus anderen SLRG-Vereinen sowie mit der Unterstützung von Privatpersonen und ihren Booten entstand einmal mehr ein schöner sportlicher Event, um sich vom Sommer 2022 langsam zu verabschieden.



Ihr Partner für Auto & LKW Teile, Zubehör & Werkzeuge

FAHRZEUGBEDARF AG

Dormann

www.fahrzeugbedarfshop.ch

Neumühlestrasse 2, 5734 Reinach, 062 765 48 48

ZOE HINTERMANN

Ihre diplomierte Fusspflegerin

Fusspflege Gut zu Fuss
Kirchmoos 12
5712 Beinwil am See
gutzufuss.ch

0000
GUT ZU FUSS
Fusspflege

Termine nach
Vereinbarung:
Tel. 078 237 00 73

BLEIBEN SIE GUT ZU FUSS – GÖNNEN SIE SICH EINE AUSZEIT FÜR IHRE FÜSSE

Topangebot! 4 Winterreifen montiert ab CHF 350.00!

MONTAGE AUSWUCHTEN LAGERUNG PFLEGE GARANTIE



EVENT GARAGE GMBH
Brühlstrasse 328, 5732 Zetzwil

T. +41 62 773 22 18 f i B
info@event-garage-zetzwil.ch

GOODYEAR

DUNLOP

FULDA
REINHAAR WAGEN-TECHNIK

Sava

E PARTNERFIRMA VO DE GARAGE CRAF AG

Äusserst vielseitige Waldbereisung von Förster Christian Siegrist und seinem Team

Seit einem halben Jahr ist Christian Siegrist als Förster des Forstbetriebes aargauSüd im Amt. Zusammen mit seinem Team und dem Natur- und Vogelschutzverein Menziken-Burg gestaltete er am 10. September seine erste Waldbereisung. Die Fledermäuse, das Neophytenkonzept, die Brennholzerstellung und das Eschentriebsterben waren nur einige der Themen, über die es in der Region Ischlag viel Wissenswertes zu erfahren gab.



(pte) – Gut 50 Personen haben an der Waldbereisung des Forstbetriebes aargauSüd teilgenommen. Nach der Begrüssung durch Gemeinderat Alfred Merz und Förster Christian Siegrist gab der kantonale Fledermausexperte Andreas Beck am ersten Halt Auskunft über die 30 in der Schweiz heimischen Arten. Pia Jaggi vom Natur- und Vogelschutzverein Menziken-Burg stellte das Prinzip der Fledermauskästen vor. Rund 700 Nisthilfen für Fledermäuse und Vogelarten für die Nutzung auf Privatgrundstücken, im Wald, beim Spital und bei der Residenz Falkenstein hat Hausueli Christen vom Natur- und Vogelschutzverein bereits hergestellt. Die Erkennung von Neophyten stand am zweiten Posten im Zentrum. Forstwart Markus Huggenberger stellte invasive, gebietsfremde Pflanzen vor und der Lernende Tom Steenarts führte die fachgerechte Beseitigung von tief wur-

zelnden Neophyten mit der entsprechenden Gerätschaft vor. Die Produktion von Brennholz als Energieträger stand kurze Zeit später auf dem Programm. Die Besuchenden erlebten live das Spalten und vorbereiten eines Sters Brennholz mit Maschineneinsatz. Bei der Eichenprojektfläche gab es einen Einblick in die Aufforstung, während Förster Christian Siegrist am letzten Posten näher auf die Problematik mit den Eschen einging. «Wir rotten die Eschen nicht aus, dürfen aber kein Risiko eingehen und müssen vom Pilz befallene Bäume im Rahmen eines Sicherheitsholzschlages entfernen», führte Christian Siegrist die Problematik aus. Zum Abschluss gab es für alle Besuchenden den Waldpass vom Verband Wald Schweiz als Erinnerung. Informationen sind auch auf der neuen Website des Forstbetriebes aargauSüd abrufbar. Mit einem Imbiss endete die informative Waldbereisung.

Sonn-Tech

Sonnen- & Wetterschutz

Von textilen Sonnenstoren bis zum verglasten Terrassendach beraten wir Sie fachkundig über Produkte und Lösungen.

5737 Menziken | 062 771 50 50
office@sonntech.ch | sonntech.ch



**Am Samstag, 22. Oktober
von 9.00 bis 18.00 Uhr
sind unsere Türen für Sie geöffnet.**

Bitte parkieren Sie beim Bahnhof oder Strandbad in Beinwil a/S.
Wegweiser und Ballone weisen Ihnen den Weg
zu uns an die Muttenstrasse 16.

Wir freuen uns auf Sie!

Freude an Farben seit Generationen

Tag der
offenen Tür
22. Oktober
2022

- Kompetente Beratung
- Termintreue
- Saubere Arbeitsweise
- Umweltbewusste Materialverarbeitung
- Nachhaltiges Vorgehen



Malergeschäft
Steiner AG
Beinwil am See
062 771 21 14
www.malersteiner.ch
info@malersteiner.ch

Lernen Sie uns
und unseren
Betrieb kennen.
Martina Moos-Steiner
Inhaberin und
Geschäftsführerin



Jungbürgerfeier der Jahrgänge 2003 und 2004



(Eing.) – Nicht nur zum Start ins Erwachsenenalter wurden die 13 jungen Menschen begrüsst, sondern auch zum Start mit dem E-Go-Kart im Cinema 8 in Schöftland. Auf 370 Metern Länge und auf zwei Etagen wurde um den Sieg «gefigtet». Mit am Start die Gemeinderätinnen und Gemeinderäte sowie unsere (Gemeinde-)Schreiber. Nach einem kleinen Apéro und der kompetenten Einführung des Personals in der Rennhalle fand das Warm-up und das Qualifying statt. Die Startplätze für das Rennen waren bestimmt und es wurde hart um die besten Plätze gekämpft. Das Rennfieber der jungen und auch einigen älteren Teilnehmerinnen und Teilnehmer war im wahrsten Sinne des Wortes ungebremst. Während des anschliessenden feinen Fajita-Plauschs ging es munter zu und her und kurz vor Mitternacht wurden alle gut gelaunt, unfallfrei und mit einer schönen Erinnerung an die Jungbürgerfeier 2022 wieder nach Böju zurückgebracht. Mit dem obligaten, noch «alten» Böju-

er-Buch in der Hand, wurden die neuen Jungbürgerinnen und Jungbürger in eine erholsame Nacht verabschiedet. Der unkomplizierte Abend wird den Gemeinderätinnen und Gemeinderäten und hoffentlich auch den Jungbürgerinnen und Jungbürgern noch lange in Erinnerung bleiben.



Ausstellung im Schneggli
28. Okt. bis 20. Nov. 2022

In der Lehre / an der Uni
damals und heute



Vernissage

Freitag, 28. Oktober 2022, 19.00 Uhr
im Theater am Bahnhof, Reinach AG mit
Regierungsrat Dr. Markus Dieth
Peter Merz, Kdt. der Schweizer Flugwaffe
Schülerchor Menzo- & Neumatt Singers

Öffnungszeiten:

Samstag und Sonntag, 13.30 – 17.00 Uhr
Eintritt frei, Kollekte

Darbietungen:

Sa., 29. Okt. / Sa., 05. Nov. /
So., 20. Nov., ab 14.00 Uhr
SERENADE mit Klarinetten-, Klavier- und
Akkordeonschülern von Sven und Sabine
Bachmann-Frey vom Musikstudio Frey

Sa., 12. Nov., 14.15 – 15.45 Uhr
Berufsberater Roberto Morandi gibt Auskunft.

Vereinigung Museum Schneggli
Hauptstrasse 73, 5734 Reinach AG
www.museum-schneggli.ch

Sponsoren



Aargauische
Kantonalbank



Freitag, 21. Oktober 2022, 20:15 Uhr
Alex Porter — Imagine

Poesie & Magie

Samstag, 22. Oktober 2022, 20:00 Uhr
Marie und Robert

Filmpremiere eines Theaterstückes

Sonntag, 23. Oktober 2022, 11:00 Uhr
Burgers Kindheiten — Eine Annäherung

Lesung zum Jahresthema Hermann Burger

Samstag, 29. Oktober 2022, 14:00 Uhr
Der Natur auf der Spur —
Entdecke die Welt des Bibers

Familie: Workshop & Film

Theater am Bahnhof | Tunastr. 5 | 5734 Reinach AG | tab.ch

Intelligente
Lade-
infrastruktur
für Ihr E-Auto.

Ihr
regionaler
Partner!

Eniwa AG
Baselgasse 7
CH-5734 Reinach AG
T +41 62 771 25 75
www.eniwa.ch

eniwa

Besuch des Weltkulturerbes am Hallwilersee

Traditionsgemäss lud der Ortsbürgerverein Böju am Bettags-Samstag zu einer Führung ein. In den vergangenen Jahren fand an diesem Samstag stets ein Dorfumgang statt. In diesem Jahr entschloss sich der Vorstand für eine Besichtigung der Pfahlbauten «Ägelmoos». Die im Jahre 1996 entdeckte Pfahlbausiedlung am Hallwilersee gehört, zusammen mit anderen Siedlungen in Europa, zum UNESCO-Weltkulturerbe.



(Eing.) – Die Kantonsarchäologin Manuela Weber führte die Besucherinnen und Besucher dieses Anlasses vom Badi-Parkplatz zum «Ägelmoos». Sie freute sich, ihnen den Fundort der Siedlung näher bringen zu können. Auf die Frage, wieso sie so begeistert darüber spreche, meinte sie: «Es ist mir ein Anliegen, Archäologie vor Ort am Objekt den Interessierten zu zeigen.»

Die prähistorischen Siedlungsreste liegen auf einer ufernahen Strandplatte, knapp einen Kilometer nördlich des Schiffsteges von Beinwil am See. Die Wassertiefe hier beträgt ca. 80 cm. Professionelle Taucher haben durch Bohrungen

mit Handbohrern die Ausdehnung und den Verlauf der Kulturgeschichte erfasst. Im Spätsommer und in den Herbstmonaten 2016 und 2017 führten sie im stark gefährdeten Haldenbereich eine Oberflächendokumentation auf gut 350 Quadratmetern durch. Diverse Funde wie Scherben und Holzreste wurden bei diesen Arbeiten geborgen. Anhand der Jahresringe konnten die Archäologen das Alter der Siedlung bestimmen.

Nach dem Abschluss der Arbeiten wurde die Siedlung mit einer Geotextilie und einer Kiesauflage vor der mechanischen Zerstörung durch Welleneinwirkung geschützt. Heute steht an dieser Fundstelle eine schlichte Tafel, die die Besucherinnen und Besucher über diesen Fundort informiert.

Nach diesem grossartigen Vortrag begaben sich die Besucherinnen und Besucher in die Badi Böju zum obligaten Bratwurstessen. Der Präsident des Ortsbürgervereins Böju, Peter Eichenberger, bedankte sich bei der Archäologin Manuela Weber für den interessanten Vortrag. Als kleines Dankeschön überreichte er ihr «Merzchogle». Auf der Webseite www.ortsbürgerverein-beinwilamsee.ch können die Dokumentationen heruntergeladen werden. Am Bettags-Samstag 2023 wird der Ortsbürgerverein einen ersten Teil des Grenzumganges durchführen.

SUTER
Heizung · Sanitär · Wärmepumpen

**Heizig und sanitär:
zuverlässig. preiswert.
kompetent!**

André Suter GmbH, 5712 Beinwil am See, 062 772 42 62, www.a-suter.ch

HINTERMANN
GARTENGESTALTUNG

**IM GARTEN ZUHAUSE!
VON DER PLANUNG BIS ZUR AUSFÜHRUNG.**

INDUSTRIESTRASSE 1315 | 5728 GONTENSCHWIL
TELEFON 062 517 47 00
INFO@IHR-GARTENGESTALTER.CH
WWW.IHR-GARTENGESTALTER.CH

2022
JUGEND ARBEIT
Beinwil a. S. Birrwil

OKTOBER

Die Öffnungszeiten der Offenen Jugendarbeit werden im Oktober auf den sozialen Medien publiziert (siehe unten).
Impressionen der ersten Jahreshälfte:

Für die Halloween Party werden Jugendliche gesucht, die beim Organisieren, Dekorieren und Vorbereiten Ideen sammeln und Umsetzen, unterstützen. Ein Barteam wird ebenfalls gesucht! Melde dich!

Jugendarbeiterin Nikky:
079 926 44 08

VJF

Auf www.vjf.ch oder in dem Abschnungsbereich Freizeit der Website www.jugendarbeit-beinwil-birrwil.ch
Jugendarbeit Beinwil am See und Birrwil www.halloween.com/jugendarbeitbeinwilbirrwil



Ein kurzweiliger Einblick in die Welt der Medien

Mit Bettina Ramseier und Maurice Velati vom SRF sowie Urs Hofstetter von Radio Argovia und Argovia today sind sich drei leidenschaftliche Journalisten mit Bezug zur Region am Sonntag, 18. September, im Rahmen der Erzählal-Matinee begegnet. Im Löwensaal in Beinwil am See gaben sie Einblick in ihren abwechslungsreichen Alltag, diskutierten über die heiteren und ernsteren Seiten ihres Berufes und waren sich einig: «Journalismus ist absolut grandios!» Musikalisch gab es gar eine Premiere: Maurice Velati und Sängerin Carola Urech begeisterten als Duo.

(pte) – Die Ankündigung der drei Top-Journalisten aus der Region schaffte es, den Beinwiler Löwensaal am Sonntagvormittag bis auf den letzten Platz zu besetzen. «Wir reden gern, es ist unser Beruf», kündigte Maurice Velati bereits zum Start die schliesslich eingetretene Erweiterung des vorgesehenen Zeitkontingents an. Die Vorstellungsrunde zeigte, dass Kassensturz-Moderatorin Bettina Ramseier, der Leiter der SRF Regionalredaktion Aargau Solothurn Maurice Velati und Radio-Argovia-Redaktor Urs Hofstetter zwar unterschiedliche Biografien haben, ihren Beruf aber mit der gleichen Leidenschaft ausüben. «Machen ist der Weg zum Journalismus» war von allen zu hören. In einer äusserst kurzweiligen Diskussion spielten sich die Medienfachleute den Ball zu Fragen wie dem Kampf um die Wahrnehmung in einer digitalisierten und von kostenlosen Angeboten überfluteten Welt, der Recherche nach den eigentlichen Fakten und dem zunehmenden politischen Druck auf die Medienlandschaft gegenseitig zu. «Ich kann

nicht froh sein, wenn die SRG kämpfen muss», solidarisierte sich Urs Hofstetter von Radio Argovia mit seinen SRF-Kollegen und setzte sich für guten Journalismus trotz des Wandels in der Gesellschaft ein. «Wir müssen in den digitalen Raum umbauen. Drei Viertel des Publikums von SRF ist über 60 Jahre alt. Selbst beim Kinderprogramm ist der Altersdurchschnitt relativ hoch», übte Bettina Ramseier Selbstkritik, machte aber darauf aufmerksam, dass für die trimediale Information im Radio, im Fernsehen und im digitalen Raum nicht mehr Gelder ausgegeben werden dürfen. «Schlagzeilen verkaufen sich besser als die Aussage «Die Situation ist kompliziert und schwierig, aber wir erklären euch das», zeigte Maurice Velati die Problematik der vielen um Aufmerksamkeit ringenden Kanäle auf. Gegen Ende gingen Bettina Ramseier, Urs Hofstetter und Maurice Velati auf den professionellen Umgang in der Rolle des Journalisten mit Persönlichkeiten ein, mit denen man als Privatperson befreundet ist.



MALERMEISTER GLOOR

Philipp Gloor Tel. 079 711 21 59
Gartenstrasse 1 info@malermeister-gloor.ch
5737 Menziken www.malermeister-gloor.ch

AUS LIEBE ZUM MALERHANDWERK

Wir sind bereit für den Winter – und Sie?



Auto und Motorrad

B & Z Pneuservice und Zubehör

Peter Berchtold

Industriestrasse 9 / Widenmatt

5712 Beinwil am See

Tel. 062 772 35 00 / Fax 062 772 35 01



IMMOBILIEN

Freie Gewerbefläche
T +41 61 285 14 00

121m² Gewerbefläche
perfekt als Büro oder
Dienstleistungsanbieter

[www.brimmobilien.ch/
vermietung](http://www.brimmobilien.ch/vermietung)



Böju ruumt uf – Abfall-Recycling der Schulkinder

Stellen Sie sich vor, die Leute würden ihren Güsel einfach achtlos wegwerfen. Und stellen Sie sich vor, alle würden weniger Abfall produzieren und diesen fachgerecht entsorgen. Beides kommt in gewissen Ländern unserer Erde vor. Wie es bei uns aussieht, dem gingen die Böjuer Schülerinnen und Schüler am 16. September, dem Cleanup Day, auf den Grund.



(Eing.) – Um das Fazit gleich vorwegzunehmen, war die Bilanz nicht allzu schlecht. Die Kinder – bestückt mit Plastikhandschuhen und -säcken sowie Petflaschen für die Zigarettenkippen – hatten einiges zu tun. Sie haben aber auch gemerkt, dass sie in einem Dorf daheim sind, in dem die Bevölkerung recht achtsam mit ihrem Abfall umgeht. Wilde Mülldeponien gehören ja zum Glück in der Schweiz der Vergangenheit an. Was wohl am meisten postwendend entsorgt wird – egal, wo man gerade ist – sind die giftigen Zigistummel. Wussten Sie, dass es bis zu zwei Jahren dauert, bis von einer Bananenschale nichts mehr übrig ist? Bei einem Papiertaschentuch dauert es zwischen drei Wochen und fünf Jahren. Alufolien «leben» 200 bis 400 Jahre, Plastiktüten bis zu 500 Jahre und Plastikflaschen sogar bis zu 5000 Jahre. Eindrückliche Zahlen, nicht wahr? Möge es uns allen Anreiz sein für einen sorgfältigen Umgang mit unserer schönen Erde!

Doch zurück zu unseren Schulkindern: Betreut von ihren Lehrpersonen, dem Elternrat Böju und dem Werkdienst suchten und fanden sie Abfall, den sie dann auf dem Steineggi Pausenplatz auslegten und sortierten. Als Belohnung gab es – auch vom Elternrat organisiert – ein Pausenbrötli und etwas zu trinken. Dies schmeckte allen und war zugleich ein Aufhänger zum Thema PET-Recycling. Am Nachmittag durften die Fünftklässler einen Besuch im Recycling Paradies in Reinach machen. Die 6. Klassen bekamen einen Einblick in die Kehrlichtverbrennungsanlage (KVA) in Buchs und erlebten, was mit unseren Güsel-Bergen weiter passiert. Es war für alle ein intensiver und lehrreicher Tag, der hoffentlich im «Abfall-Verhalten» nachhaltig sein wird.

Ein herzliches Dankeschön an alle, die mitgewirkt haben – allen voran an unsere Schulkinder!



Metzgerei Burkart

Spezialitätenmetzgerei Burkart GmbH

Aktuell mit feinen Wild-Spezialitäten aus der Region!

Unterdorfstr. 5 | 5703 Seon | 062 775 11 24 | info@metzgerei-burkart.ch | www.metzgerei-burkart.ch



**Wildzeit ist Pfefferzeit:
Reh, Wildschwein,
Hirsch, Fohlen**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Teufenthalerstrasse 27
5724 Dürrenäsch
062 777 15 47
info@wildmanufaktur-arn.ch
wildmanufaktur-arn.ch

Do: 13.30 – 18.30 Uhr
Fr: 08.00 – 12.00 Uhr
13.30 – 18.30 Uhr
Sa.: 08.00 – 14.00 Uhr



WIR VERSCHÖNERN DEIN ZUHAUSE!

PAINTROLLERS GMBH
MULLWIL 3
6221 RICKENBACH LU

MAIL: INFO@PAINTROLLERS.CH
PHIL: 076 324 59 30
RAFFI: 079 590 46 96

[@PAINTRROLLERS_](https://www.instagram.com/PAINTRROLLERS_)




**pflegeprivat gmbh –
Zu Hause besser Leben**

Wenn es selber nicht geht, helfen wir Ihnen aktiv täglich mit **Pflege und Betreuung rund um die Uhr**. Ihre flexible Spitex auch in Ihrer Gemeinde **rechnet direkt mit der Krankenkasse ab**.

pflegeprivat gmbh
Muhenstrasse 11
5036 Oberentfelden

Tel. 062 772 18 18
info@pflegeprivatgmbh.ch
www.pflegeprivatgmbh.ch

Buba sagt: Ich bin doch auch noch da, meine Hilfe zählt!




Blick in den neuen Verkaufsladen mit zwei von vier Kasseninseln in Fassform und den geschwungenen Produkte-Regalen.

Homberg-Apotheke: Neuer Laden mit «Wow»-Effekt

Seit Ende Juni ist hinter der Schaufensterfront der Homberg-Apotheke in Beinwil am See einiges gegangen. Im Zuge des Ladenneubaus ist hier kein Stein oder kein Regal auf dem anderen geblieben. Entstanden ist ein moderner und heller Verkaufsladen, der ein «Wow» mehr als verdient.

(tmo.) – Einmal mehr hat sich eindrücklich gezeigt: Wenn die richtigen Leute zusammenarbeiten, alle am gleichen Strick ziehen und dasselbe Ziel vor Augen haben, präsentiert sich das Resultat so, wie in der neuen Homberg-Apotheke. Der Umbau ist abgeschlossen und der Laden präsentiert sich im neuen Kleid und ist nicht wiederzuerkennen. Die Architektur ist modern, zeitlos und trägt zu einer ganz speziellen Wohlfühlatmosphäre bei. «Massgeschneidert für unsere Kundschaft», wie Inhaberin und Apothekerin FPH, Barbara Kursawe, präzisiert und anfügt: «Ich hoffe, der neue Laden gefällt.» Und ob. Betritt man die Apotheke, fallen neben den Produktregalen in geschwungener Form die vier Kassen-Inseln aus Holz und in Fass-Form sofort auf. «Ein Produkt der Bøjuer Holzbaufirma von Alex Baumann», wie Barbara Kursawe ergänzt und sofort die gute Zusam-

menarbeit mit allen Handwerkern und speziell mit den Innenarchitekturspezialisten der Firma Bogen Design erwähnt. Sie hätten es alle sehr gut gehabt untereinander. Flexibilität sei grossgeschrieben worden. Traten Probleme auf, gingen daraus in der Folge coole Lösungen hervor, die positiv zum gelungenen Neubau beigetragen haben. Die Homberg-Apotheke ist bekannt dafür, keine 08/15-Apotheke zu sein. Ein Ladenumbau war unter anderem eine logische Folge, aber auch ein ganz grosser Schritt in der Firmengeschichte. Als Gesundheits-Coaches sind Barbara Kursawe und ihr Team immer für die Kunden da und bieten eine kompetente und gewissenhafte Beratung im diskreten Ambiente. Zwei in Grüntönen gehaltene Beratungsräume bieten beste Voraussetzungen dazu. Neben der Kundschaft freut sich natürlich auch das komplette Team über den neuen Laden.

ÜBER 40 JAHRE.

DAS SUCHEN HAT EIN ENDE.



WERNLI-IMMO.CH **wernli immobilien**

EICHENBERGER GEBÄUDETECHNIK AG

REINACH

SANITÄR · HEIZUNG · LÜFTUNG

Sandgasse 29, 5734 Reinach info@egtag.ch
 Telefon 062 771 25 71 www.egtag.ch

Gerne sind wir für Sie da!

TOPLEHRBETRIEB Gebäudetechnik

WIR, DIE GEBÄUDETECHNIKER.

SEENGER

GEMEINDE SEENGEN

JAHRESZEITEN-KONZERTE

Kaffeehausmusik in der Alten Schmitte

TRIO SORRISO

Donnerstag, 20. Oktober 2022, um 19 Uhr

Eintritt: CHF 20.- / www.seengerjahreszeitenkonzerte.ch

F E H R

H. Fehr, Kirchstrasse 2
 5712 Beinwil am See
 Natel 079 / 657 82 74
fehr-kundenmaurer.ch




Die Gewinnerinnen und Gewinner mit den Preisspendern: Janja Müller, Claude Perrinjaquet (ihre gartenwelt und gartenhag ag), Nasibe Tuerkan, André Perrinjaquet, André Suter (André Suter GmbH Heizung, Sanitär), Jeffrey Ottiger, Christian Fischer (Fischer Automobile AG), Thomas Peter, Sascha Haller (Urs Haller AG), Daniela Grütter (Grütter Bedachungen AG) und Bernadette Piazza. Auf dem Bild fehlen Michael Galli (Dachfenster GmbH) und Gewinnerin Martina Jenni.

Die glücklichen Gewinner des Firmenfest-Wettbewerbs

Den sieben Ausstellern beim Sommer-Firmenfest auf dem Gelände von «ihre gartenwelt» in Beinwil am See lachte Ende Juni die Sonne wetter- und besuchermässig. Und jetzt lachte die Sonne gleich noch einmal. Und zwar den glücklichen Gewinnerinnen und Gewinnern des Firmenwettbewerbs.

(tmo.) –Es war ein Fest für die ganze Familie an jenem Samstag, an welchem die sieben innovativen und regional verwurzelten Firmen ihre Dienstleistungen und Synergien im Rahmen einer kleinen aber feinen Gewerbeausstellung der Öffentlichkeit präsentierten. Und nach dem Motto «Kein Fest ohne kulinarische Köstlichkeiten und Rahmenprogramm für Gross und Klein» durfte auch ein Wettbewerb nicht

fehlen. Bei jedem Aussteller galt es, eine firmenbezogene Frage zu beantworten und auf der Wettbewerbskarte einzutragen. «Mehr als einhundert dieser Karten wurden in die Urne eingeworfen», wie Claude Perrinjaquet erfreut sagte. Seine Tochter Lena amtierte als Glücksfee und zog die Gewinnerinnen und Gewinner der grosszügigen Preise, welche die Aussteller spendeten. Die Glücklichen sind: Janja Müller, Schongau (Mähroboter von «ihre gartenwelt», Beinwil am See); Thomas Peter, Beinwil am See (500-Franken-Gutschein von Urs Haller AG, Aesch); Jeffrey Ottiger, Menziken (ein Satz PW-Reifen von Fischer Automobile AG, Beinwil am See); Nasibe Tuerkan, Menziken (Bienenhotel von «gartenhag ag», Beinwil am See); André Perrinjaquet, Gontenschwil (Dusch-Wellness-Set von André Suter GmbH Heizung Sanitär, Beinwil am See); Bernadette Piazza, Eich (150-Franken Gutschein Seehotel Hallwil von Grütter Bedachungen AG, Beinwil am See) und Martina Jenni, Birrwil (Insektenschutz von Michael Galli Dachfenster GmbH, Beinwil am See).



Glücksfee Lena waltete ihres Amtes.

50% online gutscheincode: cool22

discountfit.ch®

jetzt sofort easy online anmelden!

sensationelle **39.-** monatlich*

discountfit.ch

wir sind der grösste fitness- & lifestyle anbieter der schweiz.
discountfit zählt bereits 25 filialen und weit über 30'000
begeisterte mitglieder. einfach gut aussehen zum
sensationspreis von nur 39.-/monatlich!
fitness & lifestyle für alle! bis bald...

gratis anrufen 0800 027 027

info@discountfit.ch | www.discountfit.ch

oder abo easy im onlineshop kaufen! www.discountfit.ch

- * - auf die ersten 2 monate, danach chf 39.- monatlich
- beim neuabschluss einer jahresmitgliedschaft
- mindestlaufzeit 12 monate
- + einschreibung einmalig chf 30.-
- nicht kumulierbar mit anderen angeboten
- anbot limitiert und zeitlich beschränkt

mr.1 fitness & lifestyle | 25 standorte | 30'000 members | 365 tage | 6-23uhr

reinach ag

aarauerstrasse 28
5734 reinach ag

info und abo-
einschreibungen

mo	18.00 - 19.00
mi	19.00 - 20.00
sa	11.00 - 12.00

Endlich wieder: Kleider- und Spielzeugbörse

Wenn nach dem Verkauf zwei Augenpaare strahlen, dann ist Kleider- und Spielzeugbörse: Die einen tragen stolz ihre Schätze nach Hause, die anderen zählen eifrig Geld und investieren es oft gleich wieder in neue Lieblingsstücke.



(Eing.) – Während die Eltern Baby- und Kinderkleider nach Grösse sortieren, breiten die Kinder auf ihren Decken ihre einstigen Lieblings-Spielzeuge aus. Julia sitzt inmitten von kleinen Velos und Puppenzubehör. Arthur legt sorgfältig Spiele und Bücher aus.

Als um 11 Uhr die Türen für Besucherinnen aufgehen, steigt die Spannung: Werde ich mehr einnehmen als ich für neue Stücke ausgeben heute? Bald darauf wechseln die ersten Münzen ihre Besitzer. Alina hat eine Barbie ergattert, Nino einen Krankenwagen, den er heute nicht mehr aus der Hand geben wird. Ein Junge probiert einen (noch) viel zu grossen Skianzug und einige Eltern bedauern, dass ihre Kinder schon zu gross sind für die coolen Hosen oder das schöne Röckli.

Um die Mittagszeit freuen sich alle auf die feinen Hotdogs und das leckere Kuchenbuffet, das der Elternverein bereitstellt.

Die einen haben an diesem Tag das grosse Geschäft gemacht, die anderen hätten gern etwas mehr verkauft. Insgesamt war die erste Böjurer Kleider- und Spielzeugbörse seit 2018 ein Erfolg. Die Organisatorinnen freuten sich, mit der Börse den einen oder anderen Spielzeugen und Kleidungsstücken ein zweites Leben schenken zu können – und somit einen Beitrag an mehr Nachhaltigkeit zu leisten.

Neuer Vorstand

Die Kleider- und Spielzeugbörse war der dritte Anlass, welcher der neue Vorstand des Elternvereins dieses Jahr organisiert hat. Nach grossem langjährigem Engagement kam es Anfang Jahr zu einem Vorstandswechsel: Neu sind Marina Juric, Rebecca Belcastro, Sylvie Birchler, Anna Walbersdorf und Nicole Eichenberger (v.l.) verantwortlich für die beiden Beinwiler Spielgruppen, die Krabbelgruppe und den Skaterplatz. Zudem laden sie die Kleinsten und ihre Eltern für zahlreiche Bastel- und Familienanlässe ein.





**treffpunkt valiant.
einfach bank.**

Wir beraten Sie auch ausserhalb der Öffnungszeiten.
Ob in der Geschäftsstelle, im Betrieb oder Zuhause – wir sind
in Ihrer Region für Sie da.

Termin
vereinbaren:



wir sind einfach bank.

valiant

Albumrelease von Voltage Arc

Ein Faustschlag in die Gesichter der Rockgemeinde – mit Vollgas, ohne Kompromisse und hart wie ein Brett. Das ist das Motto des Debütalbum «In Your Face» der vierköpfigen Schweizer Rock-Combo Voltage Arc.



(Eing.) – «In Your Face» repräsentiert die Entwicklung einer jungen Rockband alter Schule. Voltage Arc stehen mit dem Album am Anfang ihres Weges und sind heiss darauf, die Bühnen der Welt zu erobern.

Die vier Jungs aus der Schweiz – Toni Hörner, Merlin Eichenberger, Timon Forrer und Moritz Hörner – haben schon früh ihre Leidenschaft für Rockmusik entdeckt. Von den Plattensammlungen ihrer Eltern bis zu den Rockstar-Biografien aus der Schulbibliothek haben sie sich durch die Materie des Rock und Metal gewählt. Eines haben die Jungs bei diesem ersten Kontakt mit der Rockmusik schnell gemerkt: Sie alle leben für die raue Energie dieser Musik. Mittels harter Arbeit, Hartnäckigkeit und hektoliterweise Bier arbeitete sich die Band allmählich durch das Dickicht der Musikindustrie, die laut Drummer Timon Forrer «korrupter als die sizilianische Polizei» ist. Erste Erfolge machten sich erkennbar, darunter der 2.



Platz am SPH-Bandcontest, Openings für Grössen wie Shakra und Aufmerksamkeit der deutschen Presse. Beflügelt durch den Fortschritt veröffentlichte das Quartett 2021 ihre erste EP «Rebels» mit fünf Songs und Musikvideos zur Power-Ballade «Upside Down» und dem Rockbrett «Hardrock Hotspot». Doch die EP war erst der Anfang. Am 15. Oktober 2022 doppelte Voltage Arc mit ihrem Debütalbum nach. «In Your Face» – zehn knallende Heavy-Rock Songs und drei filmreife Musikvideos. Hard Rock is still alive – das beweisen Voltage Arc auf ihrem Debütalbum. Wie ein Schlag ins Gesicht – mit Vollgas, ohne Kompromisse und knallhart, so soll das klingen. Und so klingt es auch.

«In Your Face» wird zum Release-Tag am 15. Oktober 2022 im Piccadilly in Brugg ordentlich mit Bier gefeiert und ist ab dann auf allen Streaming-Plattformen erhältlich. CDs sowie limitierte T-Shirts sind auf voltagearc.com/shop erhältlich.



Die EWS Energie AG ist der regionale Dienstleister für Strom, Wasser, Abwasser und Telekommunikation in der Region Aargau Süd und beschäftigt derzeit über 40 kompetente und engagierte Mitarbeitende. Das Unternehmen erbringt über die Versorgung der Gemeinden in ihrem Einzugsgebiet hinaus massgeschneiderte Lösungen im Bereich der Verrechnung für Entsorgung und andere öffentliche Dienstleistungen. Für die operative Leitung und Weiterentwicklung der EWS Energie AG suchen wir eine unternehmerisch denkende, kommunikative Persönlichkeit (m/w/d) als

GESCHÄFTSFÜHRER/-IN (100%)

IHRE VERANTWORTUNG

In dieser Position übernehmen Sie die organisatorische, finanzielle sowie personelle Leitung der EWS Energie AG unter Berücksichtigung der vorgegebenen Unternehmensstrategie. Gemeinsam mit Ihrem Team stellen Sie eine reibungslose und effiziente Versorgung der Bevölkerung aus den umliegenden Gemeinden sicher. In Ihrer Verantwortung liegen die Energiebeschaffung sowie die Preiskalkulation. Sie evaluieren Chancen und Ideen für innovative Projekte, wie z.B. die Nutzung alternativer Energien, und realisieren diese in Absprache mit dem Verwaltungsrat. Als Geschäftsführer/-in nehmen Sie ebenso Einsitz als Verwaltungsrat bei der Firma Wynagas AG und vertreten das Unternehmen als Partnerverantwortliche/-r bei der Quickline AG. Sie repräsentieren die EWS Energie AG nach aussen und pflegen einen aktiven Austausch mit den relevanten Anspruchsgruppen. In Bezug auf Ihr Team leisten Sie motivierende Führungsarbeit, vereinbaren und beurteilen die jährlichen Ziele und verstehen es dabei, Ihre Mitarbeitenden zu fördern und für ein gemeinsames Ziel zu begeistern.

IHR PROFIL

Sie verfügen über eine elektrotechnische Grundausbildung sowie eine Managementweiterbildung in Energiewirtschaft oder einen Studienabschluss als Elektroingenieur/-in. Idealerweise wird Ihre Ausbildung durch eine betriebswirtschaftliche Weiterbildung ergänzt. Durch Ihre ausgewiesenen Erfahrungen in der Unternehmensführung sowie Ihre Kenntnisse im Bereich Netzelektrik gewährleisten Sie den reibungslosen Betriebsablauf und eine kontinuierliche Weiterentwicklung der EWS Energie AG. Mit Ihrem „unternehmerischen Blick“ und Ihrer selbständigen Arbeitsweise steuern Sie das Unternehmen zielgerichtet in die Zukunft. Sie haben Freude an operativen Tätigkeiten und schätzen die Nähe zum Tagesgeschäft. Dabei verbinden Sie durch Ihre integrierende Persönlichkeit die verschiedenen Abteilungen der EWS Energie AG problemlos und stärken so die Zusammenarbeit im Team. Mit Ihren Mitarbeitenden führen Sie einen offenen Dialog, kommunizieren stufengerecht und wertschätzend. Dank Ihrer aufgeschlossenen Art fällt es Ihnen leicht, sich mit den verschiedensten Anspruchsgruppen in der Region zu vernetzen. Idealerweise sind Sie bereits in der Region Aargau Süd verankert oder haben einen persönlichen Bezug zu der Region. Als Geschäftsführer/-in der EWS Energie AG pflegen Sie eine konstruktive Zusammenarbeit mit dem Verwaltungsrat und schaffen ein vertrauensvolles Betriebsklima für Ihre Mitarbeitenden auf allen Stufen.

IHRE CHANCE

Es erwartet Sie eine vielfältiges Aufgabengebiet in einem Unternehmen mit Zukunftspotential und mit einem engagierten Team. Mit Ihrem betriebswirtschaftlichen Know-how und Ihrem hohen Engagement leisten Sie einen entscheidenden Beitrag für den zukünftigen Erfolg und die Weiterentwicklung der EWS Energie AG.

Für weitere Auskünfte stehen Ihnen Marco Feuerstein und Julia Raatz unter +41 44 366 66 33 gerne zur Verfügung. Ihre vollständigen Unterlagen senden Sie uns bitte per E-Mail an level@levelconsulting.ch mit Angabe der Medienquelle und Vermerk 15170001.

LEVEL
CONSULTING

Level Consulting AG
Mühlebachstrasse 70, CH-8008 Zürich
Tel. +41 44 366 66 33
level@levelconsulting.ch / www.levelconsulting.ch

Member of IIC Partners - Executive Search Worldwide

Jahreskonzert Gemischter Chor «Cantiamo Böju»



(Eing.) – Aus dem Frauenchor Beinwil am See ist neu der Gemischttchor Cantiamo Böju entstanden. Erstmals findet das Jahreskonzert unter neuem Namen statt. Ein abwechslungsreiches und unterhaltsames Programm nach dem Motto «Singing All Together» ist garantiert. Feine Speisen und Getränke aus der Region runden den Abend ab. Der Eintritt ist frei. Über eine freiwillige Kollekte freut sich der Chor.

Seien Sie herzlich willkommen und tun Sie Ihrer Seele und Ihrem Körper etwas Gutes.

Löwensaal, Beinwil am See

Samstag, 12. November 2022, um 20 Uhr



SOMMERRÄDER EINLAGERN? IN UNSEREM REIFENHOTEL!



Ihr Nissan-Partner der Region

STADELMANN GARAGE AG

Tellimatt 6, 6287 Aesch / LU, 041 917 25 55

www.garagestadelmann.ch



**SERVICE/REPARATUREN
FÜR SÄMTLICHE
AUTOMARKEN**



seit 1911

HERBST-AKTION

Vom 22. August bis 30. November 2022

**Waschturm
CHF 3'980.00**
statt CHF 9'688.00 (Bruttopreis)

Preis inkl. MWST
exkl. CHF 48.00 vRG*
exkl. CHF 400.00 Montage
Lieferung frei Haus

*vorgezogene Recyclinggebühr

Bestehend aus:
Waschmaschine Suisse 8PL 16, A
Wäschetrockner Suisse 8WPT 16, A++
Turmbauset

Füllmenge 1–8 kg

**Entwickelt und produziert
in der Schweiz**

Mehr Infos auf www.huwa.ch und Telefon 062 773 11 70

RIO
besser trinken

Flüssige Schlemmereien

Kellermeister und Weinkenner Beni Wiler präsentiert Ihnen monatlich eine Auswahl an Klassikern, Trouvaillen oder Neuheiten im Getränkebereich. Selbstverständlich sind diese Produkte im Rio Getränkemarkt Menziken erhältlich.

Beni Wiler
Rio Getränkemarkt
Menziken



Italienische Premium-Limonade mit den aromatischsten Früchten. Lurisia stammt aus geschützten Regionen in Italien, wo die natürlichen Inhaltsstoffe nachhaltig angebaut werden. Wie es aus dem Berg kommt, unbehandelt und ungefiltert, wird das Wasser aus der Quelle Santa Barbara di Lurisia seit 1940 abgefüllt. Neuerdings arbeitet das Unternehmen mit Slow-Food Italien zusammen und stellt Limonadengetränke nur mit natürlichen regionalen Zutaten her.



Aranciata rossa

Lurisia Aranciata Rossa mit einem aussergewöhnlichem Geschmack, dank der drei besten Sorten der «Arancia Rossa di Sicilia IGP»: Moro, Tarocco und Sanguinello.



Gazzosa

Lurisia Gazzosa verdankt den erfrischendem Zitrusgeschmack der Sfusato-Zitrone, die an den sonnigen Hängen der Amalfi-Küste (IGP)* wächst.



Chinotto

Lurisia Chinotto verfügt über einen einzigartigen Geschmack nach Bitter-Orange, typisch für Savona (IGP)* an der ligurischen Riviera.



Aranciata

Lurisia Aranciata erfrischt mit dem fruchtigen Geschmack sonnenge-reifer Orangen aus Gargano (IGP)*.

*IGP = «Indicazione Geografica Protetta» ist eine geschützte Herkunftskennzeichnung der Europäischen Union (EU). Um die Produktkennzeichnung zu erhalten, muss mindestens eine Phase des Herstellungsprozesses in einem bestimmten Gebiet stattfinden.

Alle Lurisia-Getränke im 4er-Pack, Einwegglas, CHF 7.80.

Lesestoff für Leseratten

In Zusammenarbeit mit den regionalen Bibliotheken stellen wir Ihnen an dieser Stelle monatlich eines oder mehrere Bücher etwas näher vor. Fragen Sie in Ihrer Bibliothek nach diesen oder anderen Büchern.



«Die Kinder sind Könige»

Delphine de Vigan, 2022

Klappentext:

Mélanie war als junges Mädchen ein grosser Fan von Formaten wie «Big Brother». Sie hatte stets davon geträumt, gesehen und berühmt zu werden. Jahre später, als Mutter zweier Kinder, ist es ihr gelungen: Sie ist eine erfolgreiche Youtuberin mit Tausenden von Followern. Objekt ihrer Videos und Posts sind ihre Kinder, die auf Schritt und Tritt gefilmt werden. Seit Kurzem kommt ihre kleine Tochter Kimmy dem Filmen jedoch immer unwilliger nach. Mélanie tut das als eine Laune ab. Denn wie könnte man die unendliche Liebe, die ihnen aus dem Netz entgegenkommt, als Last empfinden? Kurz darauf verschwindet Kimmy nach einem Versteckspiel spurlos.

Tipp von Sarah Deucher:

Ein anspruchsvoll geschriebener Krimi, der zeitgenössischer nicht sein könnte. Nach doch so menschlichem und natürlichem Verlangen nach Liebe und Aufmerksamkeit strebend, realisiert diese Mutter nicht, was sie ihren Kindern und der ganzen Familie antut. Aber auch die weiteren Protagonistinnen und Protagonisten des Buches sind sehr spannende Persönlichkeiten. Allen sehr zu empfehlen, die der Social-Media-Welt etwas differenziert entgegenschauen möchten.



«Tschäderi-bumm – Mundartgedichte für Kinder von 45 Autor:innen»

Hans ten Doornkaat, 2022

Klappentext:

Spoken Word, Songs für Kids und freche Sprüche für alle Alter – was Erwachsene sprachlich für Kinder wagen, hat sich enorm verändert. «Tschäderi-bumm» versammelt 190 überwiegend unveröffentlichte Gedichte und Verse von 45 Kinderbuch- und Spoken-Word-Autor:innen. Zusammengekommen sind freche Vierzeiler, erzählerische Gedichte, moderne Abzählreime, Nonsensgedichte und überraschende Fingerverse in vielen Mundarten der Deutschschweiz.

Tipp von Debora Wipf:

Ein Lese- und Lachangebot für Kinder und alle, die sich an Sprachpurzelbäumen freuen – für Familien, Kindergärten, Schulen und auch für Grosseltern, die wissen möchten, was seit «Roti Rösli» gewachsen ist.

Comodofest am 29. und 30. Oktober 2022



Nun ist es endlich wieder so weit, wir feiern mit Ihnen unser Comodofest – mit Festzelt und Kafibeizli.

Gerne zeigen wir Ihnen unsere Highlights und Neuheiten. Unsere fachkundigen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter beraten Sie gerne. Egal ob Essen, Wohnen, Schlafen oder Relaxen, bei uns finden Sie auf drei Stockwerken und über 1200 m² Ausstellungsfläche alles, was das Herz begehrt. Entdecken Sie in unserer neu gestalteten Boutique trendige Wohnaccessoires. Mit sanften Tönen und natürlichen Materialien heissen wir den Herbst willkommen. Lassen Sie sich von den neuen Artikeln verzaubern und auf die kühlere Jahreszeit einstimmen. Profitieren Sie an unseren Comodofest-Wochen vom 24. Oktober bis 5. November 2022 von 20% Rabatt* auf alle Esszimmermöbel. Auf alle anderen Möbel und Accessoires gewähren wir Ihnen 15% Rabatt*. In unserem Grillcenter erhalten Sie zudem bis zu 40% Rabatt* auf ausgewählte Grills.



Tipp der Spezialisten

Kommen Sie vorbei und flanieren Sie durch unsere Ausstellung. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Angebot

20% Rabatt* auf alle Esszimmermöbel

15% Rabatt* auf alle anderen Möbel und Accessoires



Möbelhaus Comodo AG
Alte Hallwilerstrasse 2, 5724 Dürrenäsch
062 777 09 77, comodo-moebel.ch

Drohnen und Flugmodelle

Drohnen sind ferngesteuerte, meist kleinere Fluggeräte. Sie sind rechtlich den Flugmodellen gleichgestellt. Bis zu einem Gewicht von 30 Kilogramm dürfen sie grundsätzlich ohne Bewilligung eingesetzt werden. Voraussetzung ist allerdings, dass der Pilot jederzeit Sichtkontakt zu seiner Drohne hat. Zudem dürfen keine Drohnen über Menschenansammlungen betrieben werden.



Drohnen werden ferngesteuert für bestimmte Zwecke wie Bildaufnahmen, Vermessungen, Transporte, wissenschaftliche Untersuchungen usw. eingesetzt. Dabei spielt es keine Rolle, ob der Einsatz gewerbmässig, privat, beruflich oder wissenschaftlich erfolgt. Im Gegensatz dazu stehen Flugmodelle wie Modellflugzeuge, Modellhelikopter usw., die für Freizeitaktivitäten genutzt werden. Hier steht die Ausführung des Fluges und die Freude daran im Vordergrund.

Zu beachten gelten im Weiteren folgende Regeln:

- Sofern der Pilot jederzeit direkten Augenkontakt zu seinem Flugobjekt hat, dürfen Drohnen und Flugmodelle ohne Bewilligung betrieben werden.
- Will jemand technische Hilfsmittel wie Feldstecher oder Videobrillen einsetzen, um die na-

türliche Sichtweite der Augen zu erweitern, ist dafür eine Bewilligung des BAZL (Bundesamt für Zivilluftfahrt) erforderlich.

- Lärmschutz gemäss der Gemeinde-Reglemente.
- Haftpflichtversicherung im Umfang von mindestens 1 Million Franken bei Drohnen über 500 Gramm Gewicht.

Alle weiteren wichtigen Regelungen und Bewilligungsverfahren können auf der Homepage des BAZL eingesehen werden.

Kantone und Gemeinden können ergänzende Einschränkungen für den Einsatz von unbemannten Luftfahrzeugen erlassen.

Falls sich jemand durch Drohnen oder Flugmodelle in irgendeiner Form gestört fühlt, hat man die Möglichkeit, mit dem Piloten über dessen Absichten mit dem Fluggerät selbst Kontakt aufzunehmen. Er muss sich ja immer in Sichtweite seines Flugobjektes aufhalten. Ist dies jedoch nicht möglich oder ist kein verantwortlicher Pilot anzutreffen, melden Sie sich für Weiterungen bei Ihrer Polizei.

Stomaberatung am Asana Spital Menziken

Ein Stoma verändert das Leben von Betroffenen und deren Angehörigen. Es reiss sprichwörtlich ein Loch in die heile Welt ...



Die häufigsten Gründe für ein Stoma sind Krebserkrankungen des Darms oder der Harnblase sowie chronisch entzündliche Darmerkrankungen wie Colitis Ulcerosa oder Morbus Crohn. Häufig wird auch ein vorübergehendes Stoma angelegt, als Schutz einer operierten Darmverbindung, wie zum Beispiel bei einer Divertikulitis.

Das Wort Stoma kommt aus dem Griechischen und bedeutet so viel wie Mund oder Öffnung. In der Medizin wird mit Stoma eine künstliche, operativ hergestellte Öffnung eines Hohlorgans bezeichnet.

Man unterscheidet folgende Formen des künstlichen Ausgangs:

Ileostoma, der künstliche Dünndarmausgang
Colostoma, der künstliche Dickdarmausgang
Urostoma, der künstliche Blasenausgang

In der Schweiz werden jedes Jahr rund 3500 neue Stomas angelegt. Aktuell tragen rund 7500 Menschen in der Schweiz ein dauerhaftes Stoma.

Die Stomaberatung am Asana Spital Menziken umfasst die Aufnahme der Problem- und Fragestellungen sowie die Beratung und Anleitung zum Umgang mit dem Stoma. Die Beratung und Anleitung findet in einem speziellen Sprechstundenzimmer unseres Ambulatoriums statt.

Als Ziel gilt es, die Patientinnen und Patienten zur Selbstversorgung ihres Stomas zu befähigen, Komplikationen zu vermeiden und die Erhaltung der höchstmöglichen Lebensqualität zu erlangen. Zur Stomaberatung gehört auch die Behandlung von Komplikationen und die individuelle Materialanpassung und Rezeptausstellung.

Termine

Termine für die Stomaberatung können unter der Telefonnummer 062 765 31 30 vereinbart werden. Die Sprechstunden finden jeweils mittwochs und freitags nach Anmeldung statt.

Verrechnung

Die obligatorische Krankenversicherung übernimmt einen Teil der Beratungs- und Materialkosten, sofern eine gültige Überweisung eines Arztes vorliegt.

Asana Spital Menziken AG
Spitalstrasse 1, 5737 Menziken
Telefon 062 765 31 31, Fax 062 765 35 25
info@spitalmenziken.ch
www.spitalmenziken.ch

Quelle: Ilco. (2022). Über Stoma, Was ist ein Stoma, Übersicht. Abgerufen am 28.9.2022 von <https://www.ilco.ch/ueber-stoma/was-ist-ein-stoma/uebersicht/>

Herbstzeit – Grippezeit?



Mit dem Oktober ist nun der Herbst da, die Jahreszeit, in der das Risiko rapide ansteigt, sich eine deftige Erkältung einzufangen oder gar an einer echten Grippe zu erkranken.

Doch was ist der Unterschied zwischen den beiden Erkrankungen?

Eine Erkältung kennen wir alle. Häufig kündigt diese sich mit leichtem Unwohlsein, Halsschmerzen oder einer laufenden Nase an. Diese Symptome verstärken sich in den ersten Tagen, bleiben für einige Tage und verschwinden dann langsam. Mitunter gesellt sich noch ein mehr oder weniger hartnäckiger Husten dazu, der durchaus ein bis drei Wochen anhalten kann. In der Regel ist eine Erkältung zwar lästig und mühsam, aber harmlos. Hingegen kann die Grippe eine lebensbedrohende Erkrankung sein. Sie fängt plötzlich und heftig an, meistens mit hohem Fieber und starken Gliederschmerzen und kann durchaus zwei Wochen dauern. In der Regel ist man zumindest ans Bett gefesselt, doch es gibt in der Schweiz jedes Jahr einige Tausend Grippeopfer zu beklagen. Erkältungssymptome wie Schnupfen und Husten können, müssen aber nicht

zwingend auftreten. Allerdings hatten wir in den vergangenen drei Wintern deutlich weniger Grippeopfer. Warum? Weil wir uns wegen der grassierenden Corona-Infektionen mit den empfohlenen Hygienemassnahmen wie dem Tragen von Masken, Desinfektion und Abstandhalten vor Ansteckungen jedweder Infektionen geschützt haben. Seit einiger Zeit tragen wir nun keine Masken mehr und auch die anderen Massnahmen werden von den meisten Menschen nicht mehr umgesetzt. Daher ist damit zu rechnen, dass es in diesem Herbst und kommenden Winter wieder vermehrt zu Infektionen und eben auch zu Grippeinfektionen kommen wird.

Natürlich können wir wieder alle die oben genannten Hygienemassnahmen einhalten, doch ist zu befürchten, dass dieses schwierig werden wird. So bleibt als wirksamer Schutz die bewährte Grippeimpfung. Der beste Zeitpunkt ist jetzt im Herbst bis etwa Mitte Dezember, also vor dem zu erwartenden Grippe-Peak. So können wir uns unkompliziert und fast schmerzlos vor einer unter Umständen schweren Erkrankung schützen.

Hingegen schützt die Grippeimpfung nicht vor einer sogenannten banalen Erkältung. Das heisst, diese kann uns jederzeit trotzdem erwischen.

Haben Sie Fragen zur saisonalen Grippe? So kommen Sie zu uns, wir beraten Sie gern.

Sabine Brentrup, Apothekerin
 TopPharm Homberg Apotheke, Beinwil am See
 Bildnachweis: whitesession auf Pixabay

Die Chirurgie des Hüftigen. Davon lebt ein Regionalspital. Operationen wie Blinddarmentfernungen, Gallenblasenentfernungen, Prothetik der grossen Gelenke, Knie- und Schultergelenkspiegelungen, Krampfaderentfernungen oder die Behandlung von Knochenbrüchen und noch einige mehr sind sehr häufige Operationen.



Ist man in ihrer Behandlung gut ausgebildet, ist man auf dem neuesten Stand, sowohl technisch als auch vonseiten der Fortbildung und Wissenschaft, sind diese Operationen an einem Regionalspital gut und mit hervorragender Patientensicherheit durchführbar. Von meiner persönlichen Warte her würde ich keine Behandlungen durchführen, die ich unzureichend erlernt und/oder nicht in ausreichender Frequenz durchführe. Das wäre für mich als Chirurg/Orthopäde nicht gut und schon gar nicht gut für meine Patienten.

Spezialisierte Medizin wie zum Beispiel die Chirurgie von Leber, Bauchspeicheldrüse oder fortgeschrittenen Tumoren gehört dagegen in die Hände von spezialisierten Zentren, da nur dort eine enge Zusammenarbeit mit anderen Fachrichtungen (zum

Die Chirurgie des Hüftigen

Beispiel Spezialärzte für Tumorerkrankungen, Radiologen und Intensivmediziner) möglich ist. Zum anderen konzentrieren diese Zentren die glücklicherweise überschaubare Anzahl der Patienten, sodass dort auch eine entsprechende Expertise entsteht.

Hier ein Beispiel aus meinem Bereich: 95% aller Knieverletzungen betreffen Meniscus, Seitenbänder, das vordere Kreuzband oder den Knorpel. Diese Verletzungen können gut an einem Regionalspital behandelt werden. Kommt es jedoch zu einer Beteiligung des hinteren Kreuzbandes oder zu einer Zerreissung der hinteren Kapselanteile, sind operative Massnahmen notwendig, die schlichtweg an einem kleineren Spital zu selten durchgeführt werden. Also ist es doch vorteilhaft, diese Patienten zu einem Kollegen oder zu einer Kollegin zu schicken, von dem/der man weiss, dass er/sie diese wesentlich häufiger durchführt, da sich eben die wenigen Fälle, also die 5%, nicht an Regionalspitälern konzentrieren, sondern hoffentlich an spezialisierten Zentren.

Der Patient/die Patientin sollte sich darauf verlassen können, dass der behandelnde Arzt immer seine Grenzen kennt, aber natürlich auch die Behandlungen, die er dem Patienten anbietet, durch seine chirurgischen Lehrer erlernt hat und sie in ausreichender Anzahl durchführt. Dann macht die eher persönlichere Versorgung heimatnah und weg von einer vermeintlichen grösseren «Medizinfabrik» Sinn.

Dr. med. Michael Kettenring
 Bildquelle: catarojash auf Pixabay

Rattengift



Auf dem Spaziergang der Wyna entlang im Beromünsterer Moos schnüffelt unser Hund an etwas. «Sii loh!», rufe ich, das ist der antrainierte Befehl, der auch meistens Wirkung zeigt. Den Befehl brauche ich sehr häufig – zu häufig – weil unsere Hündin alles erschnüffelt (ob das von «SchaSu» kommt?). Aber was liegt denn da nun wirklich? Ein Plastiksäckli mit Süßigkeiten? Das weisse quadratische Säcklein ist leicht aufgerissen und darin erkenne ich rote Getreidekörner. Da ich etwas «vom Fach» bin, ahne ich schon, dass es sich um ein Rattengift handeln könnte, was mir durch den Aufdruck dann auch bestätigt wird. Die Getreidekörner werden als Köder eingesetzt und mit Coumarinderivaten (Gerinnungshemmern) versetzt. Die Aufnahme einer genügend grossen Menge kann dazu führen, dass das Tier bei der kleinsten Verletzung stark und unstillbar

bluten würde. Auch Lungenblutungen beim Husten, Blutungen beim Schlucken, im Darm oder an anderen inneren Organen können vorkommen. Das Gift wirkt oft erst zeitlich verzögert, ist aber je nach Wirkstoff nach dessen Aufnahme noch wochenlang im Körper wirksam. Haben Sie den Verdacht, dass Ihr Tier Rattengift gefressen hat, so nehmen Sie das Gift inklusive Verpackung mit und suchen Sie unverzüglich einen Tierarzt auf, welcher den Hund zum Erbrechen bringen kann und vorsorglich Vitamin K1 verschreibt, um die überlebenswichtige Gerinnung aufrechtzuerhalten. Eigentlich darf das Rattengift nur in geschlossenen Räumen oder in extra dafür gemachten Köderboxen ausgelegt werden, damit keine Heimtiere oder Kinder Zugang dazu erhalten. So ist es mir ein Rätsel, wieso an diesem Bachabschnitt Giftköder gefunden wurden, denn ich weiss noch von zwei weiteren Fundmeldungen. Ich verstehe, dass Landbesitzer es nicht schätzen, wenn man über ihr Grundstück läuft. Durch die vielen Spaziergänger mit Hund ist bereits ein Trampelpfad entstanden, welcher zum Durchgehen einlädt und einen schönen Rundgang im Moos ermöglicht. Etwas Grosszügigkeit und im Gegenzug Rücksicht durch die Hundehalter (Kot auflesen) oder ein Schild wie andersorts vorgemacht wären angebracht. Nicht aber das Gift, denn die Hunde können nun wirklich nichts dafür. Glücklicherweise sind uns bis jetzt aber noch keine Vergiftungsfälle in der Praxis vorgestellt worden.

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas
Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, 6215 Beromünster
www.kleintierpraxiskueng.ch

Die Eibe – ein giftiger Nadelbaum mit roten «Beeren»



Die Eibe unterscheidet sich von den anderen einheimischen Nadelbaumarten in mehreren Merkmalen. Sie erträgt Schatten, wächst sehr langsam, akzeptiert fast jeden Standort und kann bis über 1000 Jahre alt werden. Eibenholz zählt unter den heimischen Holzarten zu den härtesten und schwersten und ist sehr dauerhaft. Seine aussergewöhnliche Härte und Zähigkeit wurde seit jeher geschätzt. Auch der berühmte «Ötzi», die Gletschermumie, die 1991 in den Ötztaler Alpen gefunden wurde, lebte vor mehr als 5000 Jahren und trug einen Bogenstab von ca. 1,8 Metern Länge aus Eibenholz. Das heute rare Holz ist gesucht für Drechselarbeiten, für den Möbelbau und zur Herstellung von Musikinstrumenten.

Der Name «iwa» bedeutete im Althochdeutschen «Eibenbaum» wie auch «Pfeilbogen». So verdanken Ortschaften wie beispielsweise Ibach oder Iberg ihren Namen der Eibe.

Eiben sind stark giftig! Die toxische Wirkung der enthaltenen Giftstoffe kann sowohl bei Menschen

als auch bei Tieren zum Tode führen. Alle Pflanzenteile mit Ausnahme des roten Samenmantels sind giftig. Auf diese Weise schützen sie sich effektiv vor Frass. Bei Nadelfrass reagieren Pferde äusserst empfindlich, sodass Pferdehalter die Eibe meiden. Rehe und Hirsche schätzen die jungen Triebe der Eibe sehr. Im Gegensatz zum Pferd gehören sie zu den sogenannten Wiederkäuern, die dank ihrer vier Mägen mit den Giftstoffen zurechtkommen.

Die Eibe ist bei uns selten geworden. Vom Altertum bis ins Mittelalter schätzte der Mensch das wertvolle Holz dieser Baumart. Der bis zu Beginn des 20. Jahrhunderts in unsern Wäldern «geduldete» Weidgang durch das Vieh (Wiederkäuer) hatte einen starken Verbiss von jungen Bäumen, insbesondere von Eibensprosslingen, zur Folge. Heute sind die jungen Eiben durch die hohen Wildbestände stark gefährdet. Des Weiteren begünstigt das langsame Wachstum der Eibe den fortschreitenden Rückgang.

Die Eibe ist zweihäusig, das heisst, es gibt männliche und weibliche Bäume. Die weibliche Eibe trägt keine Zapfen, sondern von einem roten Samenmantel umgebene Samen, die oftmals fälschlicherweise als Beeren bezeichnet werden. Der fleischig-saftige und süsse Samenmantel ist weithin sichtbar und zieht Vögel an, vor allem Amseln und Drosseln, die die reifen Samen mit Samenmantel gerne essen. Sie scheiden die Samen unverdaut aus, wodurch sie für die Verbreitung des Baumes sorgen.

Alles was bruchsch

**Musikgesellschaft
Beinwil am See**

UNTERHALTUNGSABEND
LÖWENSAAL BEINWIL AM SEE

SAMSTAG, 05. NOVEMBER 2022, 20:15 UHR
DIREKTION: Mirco Gribi

- Festwirtschaft ab 19 Uhr
- Bar / Tombola mit Nietenverlosung
- Eintritt frei

f o #mgbeinwilamsee

**Kinderyoga
mit Sandra**

FÜR KIDS IN DER 1 - 4. KLASSE

JEWELS SAMSTAG
9:30-10:30 UHR

29.10.	14.01.
05.11.	21.01.
19.11.	11.03.
03.12.	18.03.
17.12.	01.04.

ANMELDUNG DIREKT BEI SANDRA

Sanandra Yoga
Ratha Yoga - Sandra Blöchliger - 078 671 81 90

Yogaraum Beinwil am See
Luzernerstrasse 24
www.yogabeinwil.ch

**schüch
verlag**
Karten für jeden Anlass

**Ihr erfahrener
Partner für
Trauerdrucksachen**

Eine grosse Auswahl an Trauerzirkularen, Dankeskarten, passenden Couverts und vielem mehr in über 30 unterschiedlichen Sujets finden Sie bei uns – **schuech.ch**

Schüch-Verlag AG
Haldenstrasse 160
5728 Gontenschwil
+41 62 767 00 10
info@schuech.ch

Sanandra Yoga
Sandra Blöchliger
078 671 81 90

**EARLY BIRD YOGA
mit Sandra**

Starte mit Hatha-Yoga in den Tag
Eine sanfte und dynamische
Aufwachstunde, bei der du ruhig
von sinner in die nächste Asana
geführt wirst

Wann? immer Freitag
8:00 - 9:00 Uhr

Wo? Yoga Beinwil am See
Luzernerstrasse 24
5712 Beinwil am See

VHS Wynental: Es herbestelet ...

Die Temperaturen sind rasant gesunken und wir halten uns wieder vermehrt in unseren heimeligen Wohnungen auf. Der ideale Zeitpunkt mal wieder eine neue Herausforderung anzunehmen. Wir bieten Ihnen einen kunterbunten Strauss an Möglichkeiten. Lassen Sie sich inspirieren.



Armband – «Chan Luu Inspired» (Zusatzkurs): Es hat noch freie Plätze! Samstag, 29. Oktober 2022, 8.00 – 12.00 Uhr. Weco-Schulhaus Menziken, Kosten Fr. 105.–. Anmeldung bis 14. Oktober 2022.

Wurstseminar (Zusatzkurs): Montag, 31. Oktober 2022, 19.00 – 22.00 Uhr. Huus 74, Menziken, Kosten Fr. 105.–. Anmeldung bis 16. Oktober 2022.

Glücksschmiede – mentales Training: Mittwoch, 2. und 9. November 2022, 19.00 – 22.00 Uhr. Schule Breite, Aula, Reinach, Kosten Fr. 110.–. Anmeldung bis 18. Oktober 2022.

Heilende Wickel (Zusatzkurs): Dienstag, 8. November 2022, 19.30 – 21.30 Uhr. Pfrundmattschulhaus 1, Reinach, Kosten Fr. 55.–. Anmeldung bis 22. Oktober 2022.

Dinner mit Krimi: Es hat nur noch wenige Plätze! Samstag, 12. November 2022, Beginn 18.00 Uhr.



Rest. Bad Schwarzenberg, Gontenschwil, Kosten Fr. 85.–. Anmeldung bis 28. Oktober 2022.

Lichterkugeln und Lichterkränze (Zusatzkurs): Samstag, 12. November 2022, 14.00 – 17.30 Uhr. Wecoschulhaus Menziken, Kosten Fr. 95.–. Anmeldung bis 28. Oktober 2022.

Highlight: Gestern – Heute – Morgen: Unser **Generationengespräch** vom Donnerstag, 10. November 2022 beschäftigt sich mit aktuellen Fragen. Gäste verschiedener Generationen diskutieren über Ihre Sorgen. Was beschäftigt Sie? Warum ärgern Sie sich? Worüber freuen Sie sich? Martin Heiz führt durch das Podiumsgespräch.

Informationen, Auskünfte und weitere Kurse finden Sie unter www.vhsag.ch/wynental oder per E-Mail wynental@vhsag.ch

Seit über
50 Jahren



Ihr Toyota Partner
im Seetal!



Wie freuen uns, Sie bei uns
begrüssen zu dürfen und Ihnen
unsere Neuheiten zu zeigen.



Festsieger Nick Alpiger hier gegen Marcel Bieri im 1. Gang.

Rekordverdächtiger 55. Hombergsswinget

(tmo.) – Die Schwinger nahmen den Schwung eine Woche nach dem Eidgenössischen in Pratteln auch mit auf den Reinacher Homberg. Vor einer Rekordzuschauerkulisse zeigten Nachwuchs- und Jungschwinger sowie Aktive spannenden Schwingsport. Im Schlussgang des 55. Hombergsswingets standen sich die beiden Eidgenossen Lokalmatador Nick Alpiger und der Zuger Marcel Bieri gegenüber. Der Kampf endete nach 10 Minuten gestellt und der Festsieger ging an Nick Alpiger. Einmal mehr beeindruckend, wie der organisierende Verein, der Schwingklub Kreis Kulm, mit seinen unzähligen Helferinnen und Helfern im Rücken diesen Eintagesanlass wieder stemmte. Obwohl Präsident André Bergmann nicht unerwähnt liess, dass man mit dieser Anzahl an Jungschwingern und Aktiven (insgesamt 233) vom Zeitplan her an die Grenzen gestossen sei. Gut möglich, dass man bei so vielen Anmeldungen sogar wieder einen Zweitagesanlass wie früher ins Auge fasse. Nicht nur für die Jungschwinger war die Zuschauerkulisse und die Arena mit den vier Sägemehlringen auf dem Reinacher Homberg die ideale Plattform, um beste Werbung für den Schwingsport zu machen. Und selbstverständlich trug auch die leistungsfähige Festwirtschaft und das Prachtswetter zur erfolgreichen Ausgabe dieses Traditionsanlasses bei.



Präsident André Bergmann schlug das Herz höher.



Prima

Wir haben 365 Tage für Sie geöffnet!

Mo. – Sa. 06.00 – 21.00
So. 08.00 – 20.00

Seetalstrasse 5 Reussgasse 2
5706 Boniswil 5703 Seon



Tor, Tor, Toooor!

Nach langen Jahren ohne Turniersieg schrieben die «Fox Kickers» der Stiftung Satis in Seon an «Fredis Rotary Grümpi» in Wettingen ein Sommermärchen abseits der grossen Fussballbühne – dafür mitten ins Herz.



Gut trainiert, motiviert und schlau wie die Füchse schafften die «Fox Kickers» in ihrer Liga den Fussballturniersieg. Foto: Eva Christinat.

(Eing.) – Als Anfang Jahr unter den Teamleitungen der Stiftung Satis die Spezialprojekte fürs 2022 verteilt wurden, übernahm Jonas Müller die Aufgabe des Fussballtrainers. Der 35-Jährige arbeitet seit eineinhalb Jahren in der Stiftung als Teamleiter Verpflegung & Agogik. Zusammen mit sechs Mitarbeitenden plus zehn Klientinnen und Klienten kocht er täglich 120 Mittag- und Abendessen für alle, die in der Institution leben und arbeiten. Jonas Müller führte vor seiner Anstellung in Seon ein Restaurant gleich um die Ecke des Zürcher Paradeplatzes. Sein Qualitätsbewusstsein und das auf Frische und Regionalität bedachte Angebot aus der Satis-Küche wird von der Klientel wie den Mitarbeitenden sehr geschätzt. «Obwohl die Klientinnen und Klienten am liebsten täglich Schnipso oder Burger auf dem Menüplan hätten, versuche ich, ihnen das gesunde Essen so gut wie möglich zu verkaufen.»

Zentral ist der Teamgeist

Früher zwar selber aktiver Fussballer, war das Traineramt für Jonas Müller aber Neuland. Unterstützt von Assistentin Elena Kuqi von der Satis-Administration packte er die Aufgabe an mit dem klar formulierten Ziel: «Wir nehmen motiviert am Turnier teil.» Ab Mitte Juni wurde jeden Mittwoch über Mittag trainiert. Eine schweisstreibende Sache. Neben den hohen Temperaturen galt es vor allem, die bisweilen hitzigen Gemüter im Team zu beruhigen. Jonas Müller erklärte es den dreizehn Kickern so: «Wir sind als Team nur so stark wie die Schwächsten unter uns.»

Der grosse Tag

Am Samstag, 20. August, galt es ernst. Am 13. «Fredis Rotary Grümpi» des Rotary Clubs Wettingen-Heitersberg spielten Menschen mit Beeinträchtigungen in drei verschiedenen Ligen. Mit sechs Teams am stärksten besetzt war die «Super-Liga». Mit dabei die Fox Kickers. «Ich habe mein Team zwar motiviert, aber auch klar kommuniziert, dass wir nicht vom Pokal reden», so Jonas Müller, der an diesem Tag durchaus «es bitzeli nervös» war. Nachdem die Fox Kickers ungeschlagen im Final standen und die Euphorie den Siedepunkt erreicht hatte, packte es auch den Trainer: «Jetzt müssen wir vom Pokal sprechen!» Mit 3:2 im Penaltyschiessen holten ihn sich die Fox Kickers – begleitet von unbändiger und nach wie vor anhaltender Freude.

LIEBI + SCHMID AG

- *Beratung
 - *Service
 - *Neugeräte
 - *Reparatur
- Küchenbau
 - Haushaltsgeräte

Reparaturen aller Marken, egal wo gekauft

24-h Servicenummer 056 463 64 10

AUSSTELLUNG IN: - FRICK

- SCHINZNACH-DORF



Hamamtuch

Schals und Tücher aus Seide, Leinen, Baumwolle



Hochwertige
Qualität aus
feinsten
Naturfasern.
Handgewebt
und natürlich
gefärbt.

Hatice Kahraman | 077 513 17 79
Aarauerstrasse 28 | 5712 Beinwil am See
mail@wellness-fusspflege.ch
Verkauf nur auf Voranmeldung möglich



Mehr Bilder aus der Kollektion:
www.wellness-fusspflege.ch



Die Fachfrauen an der Neudorfstrasse 2 in Reinach:
Doris Baumann und Tanja Frey.

BERNINA Fashion Looks zum Selbernähen

Das 110-jährige Jubiläum des Fachgeschäfts Schriber mit seinen attraktiven Monatsangeboten läuft noch bis Ende Jahr. Seit 45 Jahren ist die Firma Schriber die offizielle Vertreterin für BERNINA Nähmaschinen im Wynental, im Freiamt und im Seetal. Die Teams in den Fachgeschäften sind die kompetenten Ansprechpartnerinnen, wenn es um das hochwertige Sortiment von BERNINA Näh-, Stick- und Overlockmaschinen sowie um Stoffe, Schnittmuster und Mercerie geht.

(fhu) – Passend zum farbenfrohen Herbst kann die Kundschaft während der aktuellen Herbstpromotion ihre eigenen Fashion-Looks selbst nähen. BERNINA schlägt die modische Brücke zwischen London und Zürich. Die Schweizer Designerin Irène Münger hat, von den Stoffen des Textildesigners Kaffe Fasset inspiriert, exklusive Schnittmuster für BERNINA kreiert. Es entstand die erste Kollektion zum Nachnähen. Die romantischen Blumenmuster des englischen Textildesigners dienten als Inspirationsquelle des Themas «Secret Garden». Zusammen mit dem BERNINA Atelier-Team wurden exakt ausgearbeitete Details in die einzelnen Modelle eingearbeitet. Bei der Verarbeitung wurden die umfangreichen Möglichkeiten der BERNINA Maschinen voll ausgeschöpft. Die einzigartigen Schnittmuster sind online erhältlich oder können in einem der zahlreichen Kurse in den Schriber-Fachgeschäften nachgenäht werden. Bringen Sie Farbe in ihr Nähatelier – mit der, ebenfalls von

Kaffe Fasset, passend zu den Stoffen entworfenen, limitierten Sonderedition der BERNINA Nähmaschinen. Die beliebten Maschinen der 5er- und 7er-Serie sind weiterhin noch bis zum Ende des Jubiläumsjahres mit Preisvorteilen von bis zu 700 Fr. erhältlich. Ebenfalls aktuell sind die neu in den Filialen eingetroffenen Herbst- und Winterstoffe.

Schriber fürs Nähen, Bügeln oder Kaffeetrinken. Das Sortiment rund ums Nähen wird durch Qualitätskaffeemaschinen der Firma JURA (offizielle JURA-Servicestelle) sowie durch Bügellösungen von Laurastar ergänzt. Auftrumpfen kann die Firma Schriber zudem mit der eigenen Reparaturwerkstatt, in welcher Näh- und Kaffeemaschinen aller Marken wieder auf Vordermann gebracht werden. Trends und Inspiration gibt die Firma Schriber in ihren Kursen und Workshops gerne weiter und als autorisierte BERNINA Händlerin bietet sie ebenfalls immer die passenden Maschinen dazu – für Einsteiger und Profis.

BESONDERE PRODUKTE VON BESONDEREN MENSCHEN

Christchindli-Märt Seengen
26. November

Badener Adventsmarkt
3. Dezember

**Schinzacher Christkindmarkt,
Gartencenter Zulauf**
5.–10. Dezember

[www.satis-seon.ch/
shop](http://www.satis-seon.ch/shop)

EDITIONSATIS

Malen
Gipsen
Tapeten
Caminnat
etc...

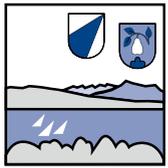


DANIEL BÜHLER
GmbH

...MAL WAS ANDERES...

Grünaustrasse 13
5712 Beinwil am See

079 322 84 61
www.dbuehler.ch
d.buehler80@bluewin.ch



Handwerker- &
Gewerbeverein
Beinwil am See
Birwil

Dienstleistungen im Dorf
von Handwerk, Industrie und Gewerbe,
denn gute Adressen sind Geschäfte vom
lokalen Gewerbeverein.

www.hgvbeinwil.ch

**GENIESSEN SIE DEN
BUNTEN HERBST**



Gerne überprüfe ich
gemeinsam mit Ihnen Ihre
persönliche Vorsorgesituation.

Allianz 

Odín Grolimund
Ihr Böhner Versicherungs-
und Vorsorgeberater
079 311 98 66
odin.grolimund@allianz.ch



Bei Elizabeta Spaqaj (Bild links) und ihrem Team sind Kunden in besten Händen.

Hair Styling Elisa: Für jede Frisur haargenau richtig

Ein neuer Haarschnitt, eine neue Haarfarbe, eine Auffrischung der Farbe oder eine Haarverlängerung. Egal: Wenn es um den Wellnessaspekt der Haare geht, ist man bei Hair Styling Elisa an der Aarauerstrasse 1 in Reinach haargenau an der richtigen Adresse. Wohlfühleffekt inklusive.

(tmo.) – «Mein absoluter Lieblingscoiffeur und jedes Mal ein Top-Ergebnis», «Professionelle Arbeit und angenehme Atmosphäre», «Tolles Team»: Die Komplimente der Kundinnen liessen sich noch beliebig weiter auflisten. Tatsache ist, dass das junge und dynamische Team um Geschäftsinhaberin Elizabeta Spaqaj die Kunden mit Leidenschaft und Kreativität berät und bedient. «Wir nehmen uns Zeit für unsere Kunden. So, dass sie sich bei uns entspannen und sich wohlfühlen können. Zufriedenheit hat zudem oberste Priorität», sagt sie. Eines von vielen weiteren Erfolgsrezepten, welche in den letzten 13 Jahren der Selbstständigkeit massgeblich zu diesem Erfolg beigetragen haben. Flexibilität für die Kunden werde bei ihr und ihrem Team, zu welchem

auch ihre Stellvertreterin Manuela Alkaya gehört, ebenfalls grossgeschrieben. In ihrem Salon werden Kunden sechs Tage die Woche – also auch montags – empfangen und bedient. Garant für perfekte Dienstleistungen sind auch die exklusiven Pflegeprodukte, welche bei Hair Styling Elisa verwendet werden. «Die Preiserhöhungen der Lieferanten veranlassen mich, bei gewissen Dienstleistungen nun eine moderate Preisanpassung per 1. November zu machen», wie Elizabeta Spaqaj sagt. Trotzdem sei sie aber immer noch im Preissegment ihrer Mitbewerber. Auch für Berufsnachwuchs setzt sich die Hair-Stylistin ein und bildet Lehrlinge aus. Für das nächste Jahr sei wieder eine Stelle frei. Interessierte können sich gerne bei ihr melden.



Gautschi & Merz

...mit Energie unterwegs

HEIZÖL - TANKREVISIONEN

Beinwil am See

Tel. 062 771 38 19

gautschi-merz.ch

Menziken

Tel. 062 771 10 05



20 JAHRE

Müller
Beton- und Steintrenntechnik GmbH

fräsen · bohren · seilsägen · pressen

5707 Seengen | 5616 Meisterschwanden
062 777 42 43 | muellerbeton.ch



ihre
**garten
welt**

Gartenpflege aus Leidenschaft.

www.ihregartenwelt.ch

Degustation auserlesener Procava-Weine in den Wintergärten der Atrium-Design AG

Innovative Ideen hat die Reinacher Atrium-Design AG nicht nur, wenn es um verglastes Wohnen geht. An einer Wein-Messe in Zusammenarbeit mit der Procava AG konnten feine Tropfen aus Italien und Spanien im wohnlichen Ambiente der Atrium-Design AG degustiert werden. «Einen tollen Wein genießt man gerne im Wintergarten», freuten sich Cris Haller und Modestino Capilato am 10. September über zwei Branchen, die sich ganz hervorragend ergänzen.



(pte) – Als kreativer Anbieter von Alu-Glaskonstruktionen, von Wintergärten, von verglastem Wohnen und von Sonnenschutz bietet die Atrium-Design AG für die Gestaltung von Wohnraum viele individuelle Möglichkeiten. Die Weine der Procava passen bestens in dieses Ambiente und so haben Cris Haller und Modestino Capilato die Idee für eine gemeinsame Wein-Messe aufgegriffen und ausgearbeitet. «Die Wintergärten in den Ausstellungsräumen in Reinach geben unseren Weinen wie eine Pergola den idealen Rahmen», freute sich auch Nadia Capilato, die Gäste bei der Atrium-Design AG zu begrüßen und die

edlen Tropfen zu präsentieren. Weine aus Italien und Spanien wurden in den einzelnen Wintergarten-Ausstellungsmodellen zur Degustation angeboten, während die anwesenden Vertreter der Produzenten über die Herstellungsverfahren und Geschichten hinter der Weinetikette zu berichten wussten. So liessen sich die Weiss-, Rosé-, Rot- und Schaumweine in einer wohnlichen Atmosphäre geniessen – ideal zum ausklingenden Sommer hin. «Die Wein-Messe war unser erster gemeinsamer Anlass. Wir werden schauen, wie sich das Konzept in Zukunft weiterentwickeln lässt», zeigte sich Cris Haller optimistisch.

P **Silvan Peterhans**
**Heizung aus-
 stiegen?** Fragen Sie uns!
 • Spenglerei
 • Sanitär
 • Heizung
 Schöntalstrasse 32, 5712 Beinwil am See, Tel. 062 771 78 80, s.peterhans@sunrise.ch

**FENSTER
 TÜREN
 INNENAUSBAU
 MÖBEL
 KÜCHEN**

W. WÄLTI AG
 Schreinerei
 Hauptstrasse 7, 5726 Unterkulm
 Tel. 062 776 11 29
 info@schreinerei-waelti.ch
 www.schreinerei-waelti.ch

GARAGE FAES AG

GARAGE FAES AG
 KIRCHENFELDSTRASSE 6
 5727 OBERKULM
 062 768 20 20
 www.garagefaes.ch

TELLIMATT
 Sport- und Freizeitzentrum

Sport- und Freizeitzentrum
 TELLIMATT
 6287 Aesch LU
 Telefon 041 917 31 00
 www.tellimatt.ch

**TENNIS
 BADMINTON
 SQUASH**

ATTRAKTIVE FAMILIENANGEBOTE/TAGESPREISE



Der Herbstmärt hatte wieder viel zu bieten. Auch die aktive Betätigung war dabei an diversen Ständen möglich.



Der Seoner Herbstmärt war eine wahre Wundertüte

Der Seoner Herbstmärt lockte am Samstag vor dem Betttag nach coronabedingtem Unterbruch wieder Jung und Alt an die Unterdorfstrasse.

(tmo.) – Nicht nur die fröhlichen Gesichter und gut gelaunten Leute waren am Märtsamstag ein Aufsteller. Auch der Duft der Märtklassiker Magenbrot, gebrannte Mandeln und Märt-Bratwurst machten Lust darauf, das Unterdorf auf und ab zu flanieren, um das Angebot der über 50 Aussteller, das so bunt und vielfältig wie der Herbst war, genau unter die Lupe zu nehmen und den einen und anderen Einkauf zu tätigen. Mit einem starken Auftritt beteiligte sich auch wieder das Seener Gewerbe, namentlich jenes an der Unterdorfstrasse. Im Rahmen des Aargauer Familientages konnte man sich beim Samariterverein Seon, bei der Feuerwehr Seon-Egliswil, beim FC Seon oder beim Velo- und Bike-Team Seetal aktiv betätigen und sein Können unter Beweis stellen. Einen Farbtupfer in musikalischer Form setzte die MG Seon, welche mit dem Nachwuchs beim Platzkonzert aufspielte. Die kleinen Märtsbesucher konnten sich auf der Hüpfburg austoben. Zum Verweilen am Märt luden zudem die diversen Verpflegungsmöglichkeiten unter anderem mit gluschtigen Grilladen ein.





**Sorgen Sie vor.
Damit Ihre Finanzen auch in Zukunft gesund bleiben.**

Philipp Feldmann, Key Account Manager
T 062 765 44 05, philipp.feldmann@mobiliar.ch

Generalagentur Reinach
Javier Conde
mobiliar.ch/reinach

die Mobiliar

1204/69

René Weber AG
Carrosserie und Spritzwerk



Reinacherstrasse 1097
5728 Gontenschwil

Telefon 062 773 25 85
Fax 062 773 25 65

Beratung-Coaching-Kurse
Dorn-Breuss-Wirbelsäulentherapie
Systemisches Familienstellen
Geschenkartikel – von Herz zu Herz

Als «Türöffnerin» zur Selbsthilfe möchte ich Ihnen mit unterstützenden Energie-Impulsen meinerseits die Möglichkeit bieten, wieder auf Ihren Weg zurück zu kehren. Ziel ist es, den individuellen Arzt in sich selbst zu finden.

Im Einklang
Dorn-Breuss-Therapie
Ganzheitliche Therapie

Martina R. Hertig
Haldenweg 443b
5705 Hallwil

T 062 558 77 99
M 076 321 55 50
m.hertig@einklang-hertig.ch
www.einklang-hertig.ch

**DER NEUE FORD
E-TRANSIT**

**VERÄNDERT ARBEIT.
NACHHALTIG.
100% ELEKTRISCH.**



Ford
PRO™

WYNA GARAGE AG IHR MOBILITÄTSPARTNER DER ZUKUNFT
Sandgasse 23, 5734 Reinach · Telefon 062 771 47 91 · www.wyna-garage.ch · ford@wyna-garage.ch

Engagiert in der Region und in der ganzen Schweiz

Mit ihrem vielfältigen Gesellschaftsengagement mit nachhaltigen Projekten setzt sich die genossenschaftlich verankerte Mobiliar im ganzen Land für die Allgemeinheit ein. Auch in Reinach und der Region profitieren die Menschen davon.

(Eing.) – Dass die Mobiliar eine Versicherung ist, ist bekannt. Etwas weniger bekannt ist vermutlich, dass sie als Genossenschaft organisiert ist. Sie wurde 1826 als solche gegründet, um als Solidaritätsgemeinschaft Risiken und Schäden gemeinsam zu tragen.

Gemeinschaft ist auch heute noch wichtig für die Mobiliar. So setzt sie sich für die Kundinnen und Kunden ein – in Reinach und 79 weiteren Generalagenturen in der ganzen Schweiz und in Liechtenstein. Dank Genossenschaft werden die Kundinnen und Kunden regelmässig am Erfolg der Mobiliar beteiligt. 2022/2023 werden beispielsweise 180 Mio. Franken in Form von Prämienvergünstigungen zurückgegeben.

Die Mobiliar setzt sich mit einem vielfältigen Gesellschaftsengagement aber auch für die Allgemeinheit ein. Im Gesellschaftsengagement spielen die Förderung von Kultur und Kunst eine wichtige Rolle. Kunst und Kultur sind wichtig, denn sie greifen Herausforderungen auf und beflügeln die Kreativität. So verändern sie unsere Sichtweise und zeigen neue Lösungen auf.

Dabei sind nicht nur Grossprojekte wichtig. Viele kleinere Initiativen im ganzen Land werden von der Mobiliar unterstützt. Jüngstes Beispiel in der Region ist der Hermann Burger Audiowalk Menziken, den das Unternehmen mit einem namhaf-

ten Betrag unterstützte. Ausserdem wurde das 50-Jahr-Jubiläum des Saalbaus Reinach unterstützt.

Mit Honigbienekästen, Wildbienenhotels und verschiedenen Aktivitäten im ganzen Land – auch in Reinach – trägt das Unternehmen unter dem Titel «MoBees» auch dazu bei, das Bewusstsein zu stärken, dass sie Biodiversität für unsere Zukunft äusserst wichtig ist.

«Zukunft passiert nicht nur im Grossen, sondern mit vielen Veränderungen auch im Kleinen», unterstreicht Javier Conde, Generalagent von Reinach, das Engagement des Unternehmens in der Region.

Das Gesellschaftsengagement der Mobiliar

Mit ihrem Gesellschaftsengagement setzt sich die seit 1826 genossenschaftlich verankerte Mobiliar für die Schweiz ein. Das Unternehmen unterstützt Forschungsvorhaben an der Universität Bern und der ETH Zürich. Sie hat mit dem «Atelier du Futur» ein Sommercamp für Jugendliche ins Leben gerufen und das schweizweite Bienenprojekt «MoBees» lanciert. Die Mobiliar fördert Präventionsprojekte zum Schutz vor Naturgefahren in verschiedenen Regionen des Landes und hat eine erfolgreiche Plattform zur Stärkung der Innovationskraft von kleinen und mittleren Unternehmen sowie NGOs, das Mobiliar Forum in Thun und Lausanne, aufgebaut. Als Hauptpartnerin der Schweizer Wanderwege unterstützt sie die Sanierung und den Neubau von Brücken und Stegen auf dem Schweizer Wanderwegnetz, und sie finanziert Klimaschutzprojekte in der ganzen Schweiz mit.

Mehr Informationen über das Engagement der Mobiliar:
mobiliar.ch/engagement



Neurofeedback Pirovano

Neurofeedback ist eine wissenschaftlich anerkannte Methode, mit der das Gehirn lernt, sich selber zu organisieren.

Mittels Sensoren wird die Aktivität der Hirnwellen erfasst und in einem entsprechenden Computerprogramm grafisch dargestellt. Die Klientin/der Klient sitzt entspannt vor einem Bildschirm und trainiert verschiedene Hirnfunktionen wie Konzentration, Gedächtnis, Spitzenleistung, Kreativität, Entspannung usw. Mit Hilfe von Rückmeldungen, die über Bild und Ton wahrgenommen werden, erhält das Gehirn Informationen über seine Aktivität und lernt diese zu optimieren.

Durch die Rückmeldungen lernen die Patientinnen und Patienten also ihre Gehirnaktivitäten selber besser zu regulieren. Viele Krankheiten, Störungen oder ungewollte Verhaltensmuster sind auf Fehlregulierungen der Gehirnaktivität zurückzuführen.

Neurofeedback wird u. a. bei folgenden Beschwerden angewandt:

- ADHS/ADS
- Alzheimer (Prävention)
- Autismusspektrumstörungen
- Chronisches Müdigkeitssyndrom
- Epilepsie
- Migräne
- Einschlaf- und Schlafstörungen
- Tinnitus

Gerne beantworte ich Ihre Fragen:
praxis@neurofeedback-pirovano.ch

Weitere Angaben finden Sie unter:



NÄHE DEINE
**FASHION
LOOKS**

Designs & Kurse

BIS ZU
**700.^{CHF}
SPAREN**

GROSSE AUSWAHL
BERNINA.COM

Angebote gültig bis 31.12.22. UVP: B 790 + Stickmodul
7295.- statt 7995.- | B 755: 3395.- statt 3795.- | B 590:
3395.- statt 3995.- | B 570: 2995.- statt 3495.-
B 535 für 2595.- statt 2895.-

BERNINA
made to create

Ihr zertifizierter Fachhändler!



Elektro – **BERNINA** – Stoffe – Kaffee

Neudorfstrasse 2
5734 Reinach

062 771 31 73 – www.rschriber.ch
Hauptgeschäft: Hauptstrasse 38, Hochdorf



VHS Hitzkirch: Programm 2022/23, 1. Semester

SPRACHKURSE

Sprachkurse in Englisch, Italienisch, Spanisch und Französisch in diversen Niveaus sowie Deutsch für Fremdsprachige. Ein Einstieg ist jederzeit möglich!

GESUNDHEITSKURSE

Alle Gesundheitskurse werden laufend fortgesetzt! Ein Einstieg ist jederzeit möglich! **NIA – getanzte Lebensfreude GE-750B:** Daten: 10x montags, ab 22. August. Zeit: 19.45 bis 20.45 Uhr. Kosten: 150.–. Leitung: Sybille Noser. **Wirbelsäulengymnastik GE-751:** Daten: 10x mittwochs, ab 24. August. Zeit: 17.30 bis 18.30 Uhr. Kosten: 150.–. Leitung: Jana Schmid.

ALLGEMEINE KURSE

Schweisskurs – hartes Eisen weich wie Butter AL-748: Dieser exklusive Kurs bietet die Möglichkeit, Kerzenständer, Gartenobjekte, Feuerkörbe oder Ähnliches herzustellen. Daten: Sa., 22. und 29. Oktober 2022. Zeiten: 09.00 bis 16.00 Uhr. Kosten: Fr. 340.– (exkl. Material). Kursort: Atelier im Loch, 5703 Seon. Leitung: Peter Schneebeli, Schlosser.

VERANSTALTUNGEN

Elektromobilität – zentrales Element der Mobilitäts- und Energiewende

Der Schweizer Personenwagenpark ist auf dem Weg

zur Vollelektrifizierung. Wieso dies so ist und was sich dadurch alles verändert, erläutert Luc Andrea Tschumper, stv. Geschäftsführer des Schweizer Elektromobilitätsverbandes Swiss eMobility. Dienstag, 25. Oktober 2022, 19.30 Uhr. Mehrklassenraum Schule Hitzkirch. Kosten: Fr. 15.–. Anmeldung bis spätestens 17. Oktober 2022.

Wie der Strom in die Steckdose kommt – Führung CKW Rathausen

Erleben Sie beim Besuch der CKW Rathausen die Vielfältigkeit der Energiequelle «Strom». Nach einem Imbiss besichtigen Sie das Kraftwerk, berechnen Ihren persönlichen Strombedarf und erfahren, was es alles braucht, damit wir jederzeit den Strom haben, den wir benötigen. Dienstag, 15. November 2022, 18.00 bis 20.30 Uhr. CKW Rathausen, Emmen. Anreise individuell. Kosten: Fr. 5.–. Anmeldung bis spätestens 6. November 2022.

INFORMATIONEN

Detaillierte Angaben zu allen Kursen und Veranstaltungen unter: www.vhs-hitzkirch.ch. Sekretariat Volkshochschule Hitzkirch, Manuela Wildisen, Hämikon, Telefon: 041 917 48 00, E-Mail: contact@vhs-hitzkirch.ch

BROCKENSTUBE CHROSIHUS

BEINWIL AM SEE

Durchstöbern Sie die Regale und geniessen Sie die gemütliche Atmosphäre im Chrosihus.

No guet zom bruuche, wertvoll, alt – mach ede Brocki z' Böju halt



Fr. 14. Oktober 17.30 – 20.00 Uhr
Sa. 29. Oktober 09.00 – 12.00 Uhr

Warenannahme während den Öffnungszeiten oder nach Vereinbarung.
062 771 62 26 oder <https://chrosihus.jimdofree.com>



Kinderkrippe 🐾 **Schülerhort** 🐾 **Mittagstisch**

Ihre Kinder im Mittelpunkt und dies bereits ab dem 2. Lebensmonat in der KITA zum Wohlfühlen.

Profitieren Sie von:

- Der familienergänzenden Kinderbetreuung
- Einkommensabhängigen Tarifen
- Mehrtages- und Geschwisterrabatt

Kontakt:
Kindertagesstätte Pink Panther
Alte Strasse 47
5734 Reinach AG

Telefon +41 (0)62 771 47 77
E-Mail info@pink-panther.ch
Homepage www.pink-panther.ch

Jetzt im Angebot
Herbstpflanzen

14. November
bis 20. November
Adventsausstellung in Seon



5503 Schafisheim
Bettenthal 4
062 891 85 40

5703 Seon
Seetalstrasse 103
062 775 20 10

Sonntag, 30. Oktober 2022, 10 Uhr

Wir bitten um
Anmeldung
per E-Mail oder
Telefon
bis 20.10.22

Einladung
zur Gedenkfeier
unserer Verstorbenen

Floristik-
Kompositionen
für zu Hause
oder Trauer-
floristik
beim Grab.



SONNENTAL

Bestellungen | Ruth Schachtler
062 772 20 20 | bestattungensonntal@bluewin.ch
Neue Bahnhofstrasse 14, 5737 Menziken



Standort des Anlasses: Halle5737, Bromenstrasse 20, 5737 Menziken

Ein Familientag auf dem Eis

Der Eislaufclub Mittelland und der SC Reinach luden zum Spass auf dem Eis. Die beiden Vereine führten die Kinder in die Welt der Eis-Prinzessinnen und -Prinzen sowie in die Welt der Hockey-Löwen und -Löwinnen. Beim Speedy-Cup wurden die schnellsten Runden gemessen und die Mitglieder des ECM waren beim Üben von Pirouetten und bei kleinen Hindernisparcours behilflich.



(fhu) – Für erste Schritte auf dem Eis oder um die bestehenden Skills zu erweitern und um in die Welt des Eissports zu blicken, luden die beiden Vereine am Aargauer Familientag in die Reinacher Eishalle ein. Bereits einige Male hätten sich Mädchen und Jungs nach erstem Ausprobieren schliesslich doch für die andere Sportart auf dem Eis entschieden, berichtet Mathias Gyger vom ECM. Das sei auch gut so, die Kinder sollen das Eis kennenlernen, ausprobieren dürfen und selbst entscheiden, welcher Eissport ihnen mehr zusagt. Die beiden Vereine auf dem Eis kennenlernen konnten die Kinder auch in den Schnupperstunden am 24. September. Der Start der Hockey- und Eislaufschule findet am Ende der Herbstferien, am 15. Oktober, in der Kunsteisbahn Oberwynental statt.

Das Gleiten auf den Schlittschuhkufen ist die Grundlage aller Eissportarten. Um dieses in den Sportunterricht zu bringen, sei es für Eishockey, Eiskunstlauf oder Eisschnelllauf, gibt es für die

Kinder der ersten bis zur sechsten Klasse die Möglichkeit, am Speedy-Cup des Fördervereins Short Track – Swiss Ice Movement (www.swiss-shorttrack.ch) teilzunehmen. In verschiedenen Schweizer Schulen und eben auch am Familientag in Reinach konnten sich die Kinder mit ihrer schnellsten Runde automatisch für den Final in Zug qualifizieren. Diese Qualifikationen finden an diversen Standorten in der Schweiz statt, der Final am 29. Januar findet in der Academy Hall in Zug statt.

Für den Parcours auf dem Eis, für den Pirouettenworkshop der Vereinsmitglieder des ECM und für erste Schüsse auf ein Lions-Tor in Hockeyausrüstung mit Schläger und Puck zog es an jenem Samstag zahlreiche Familien in die Eishalle. Im Restaurant lizapfe konnte man sich schliesslich aufwärmen und die «Frostschutzhütte» am Eisfeldrand bot zur Stärkung eine grosse Auswahl an leckerem Backwerk und warmen Getränken an.



Vorverkauf:

- ★ www.saalbau-reinach.ch
- ★ Peter's Gwürzsack
Hauptstrasse 22, 5734 Reinach
Telefon 062 772 06 06

Anet Corti
Echt?

Samstag, 15. Oktober | 20.00 Uhr



Tanja Dankner und Pepe Lienhard
Swingness

Freitag, 21. Oktober | 20.00 Uhr



Komödie mit Beat Schlatter & Ensemble
Ab die Post

Freitag, 28. Oktober | 20.00 Uhr



Berliner Kriminaltheater
Die acht Millionäre

Donnerstag, 3. November | 20.00 Uhr



Charles Nguela
R.E.S.P.E.C.T.

Freitag, 11. November | 20.00 Uhr



Mit freundlicher
Unterstützung von:



Jodler-Obe

Samstag, 22. Oktober 2022
20.00 Uhr Löwensaal in Beinwil a.S.

ab 18.30 Uhr Nachtessen
Grosse Tombola – Kuchenbuffet

Mitwirkende:
Kinderjodelchörli Villmergen
Trio Heimatklang

Eintritt frei, Kollekte

www.jodlerchoerli-beinwil.ch



Die Hofmatt-Garage setzt auf Opel und Mitsubishi

Seit 30 Jahren führt die Hofmatt-Garage von Jörg Stalder die Opel-Vertretung in Menziken. Seit dem 1. August ist mit Mitsubishi eine die Opel-Modellpalette hervorragend ergänzende zweite Marke im Angebot. Bei der Ausstellung vom 17. September wurden die Mitsubishi-Modelle erstmals präsentiert, mehrere Lotus- und Opel-Speedster-Sportwagen waren vor Ort und auch die aktuellen Opel-Fahrzeuge konnten besichtigt werden.

(pte) – Persönliche Kontakte und langjährige, kompetente Mitarbeitende sind heute beim Autokauf entscheidende Faktoren. Jörg Stalder hat zudem mit der Marke Opel auf der Seite der Fahrzeuge in den vergangenen 30 Jahren sehr gute Erfahrungen gemacht. «Bei der Marke Mitsubishi haben wir zum Start mit dem Space Star ein kleineres Fahrzeug sowie mit dem Eclipse Cross PHEV ein Fahrzeug im beliebten SUV-Segment im Angebot, die das Angebot an Opel-Fahrzeugen ideal ergänzen», freut sich Jörg Stalder über die äusserst zuverlässigen Autos. «Ein Ausbau der Mitsubishi-Modellpalette wird in Kürze erfolgen», blickt der Inhaber der Hofmatt-Garage optimistisch in die Zukunft. An der Ausstellung vom 17. September wurde der japanische Hersteller herzlich willkommen geheissen. Mit Musik der «Pocket Rockers», fünf Lotus- und Opel-Speedster-Modellen aus dem Umfeld der Mitarbeitenden, einem Wett-

bewerb und Informationen aus erster Hand war für ein abwechslungsreiches Programm gesorgt. Marco Eschler und Christian Maddalena führen die Werkstatt für alle Marken Hand in Hand, Silvio Wigger hat als Verkäufer einen beruflichen Hintergrund als Automechaniker und Daniel Gebru ist als Automechaniker tätig. Nathalie Moccand unterstützt das Team im administrativen Bereich. Der Shop der Hofmatt-Garage hat an 365 Tagen offen und wird von Teilzeitangestellten geführt.



Unser neuestes Projekt ist online:



Wir wünschen dem **VEB aargauSüd** viel Erfolg mit dem neuen Auftritt und bedanken uns herzlich für den schönen Auftrag.
www.veb-aargausued.ch

MEDIARTS

WEBDESIGN
GRAFIK
FOTO

Mediarts – Ihr regionaler Partner für Webdesign, Grafikdesign, Fotografie/Luftaufnahmen
Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!

Mediarts Webdesign & Grafik GmbH | Reto Fuchs | Webereistrasse 5 | 5727 Oberkulm
079 432 74 23 | info@mediarts.ch | www.mediarts.ch

Unsere Weihnachtsmärkte 2022

Do, 01.12.22 - Einsiedeln
 Fr, 02.12.22 - Colmar (F)
 Sa, 03.12.22 - Freiburg i.B. (D)
 Di, 06.12.22 - Stuttgart (D)
 Mi, 07.12.22 - Strasbourg (F)

Do, 08.12.22 - Bregenz (A)
 Sa, 10.12.22 - Colmar (F)
 Mo, 12.12.22 - Freiburg i.B. (D)
 Di, 13.12.22 - Konstanz (D)
 Sa, 17.12.22 - Montreux

*Rückfahrt an allen Daten um 19.00 Uhr

Gebr. Merz
 Reisen & Transport AG
 5712 Beinwil am See

062 771 38 19
 info@merzbustrans.ch
 www.merzbustrans.ch



Mo, 28.11.
 Zibelemärit
 Bern!



| Kachelöfen
 | Cheminées
 | Tiba-Kochherde
 | Keramische Plattenbeläge
 | Natursteinarbeiten

| Ofen- und Cheminéebau AG
 | Neulenstrasse 4, 5703 Seon
 | Telefon 062 775 15 86
 | pblanc@blanc-ofenbau.ch
 | www.blanc-ofenbau.ch

Geht es um die Qualität am Dach Sind wir seit 100 Jahren vom Fach



Fassadenbau
Grütter
 Bedachungen AG
 Baupenglerei
 5712 Beinwil am See
 www.gruetter-dach.ch

Seit 1920 die richtige Adresse für:

- Steildach
- Hinterlüftete Fassaden
- Flachdach
- Spenglerei

Blick hinter die Kulissen des Asana Spitals Menziken

Mit dem Tag der offenen Tür ermöglichte das Asana Spital Menziken am 17. September einen Einblick in den Alltag der Angestellten des Gesundheitswesens. 20 Stationen wurden eingerichtet und boten ein abwechslungsreiches Programm für die ganze Familie. Highlights waren die Begehung des Operationssaals, der Rettungshelikopter und die Aktivitäten der Physiotherapie.

(pte) – «Mir läbed Nöchi» wird im Asana Spital Menziken in allen Bereichen umgesetzt. Neben sechs interessanten Kurzvorträgen des Ärzteteams, die sehr patientengerecht und praxisnah gestaltet waren, standen am äusserst gut besuchten Tag der offenen Tür Erlebnisstationen für die ganze Familie im Zentrum. Das Kinderschminken, die Märlistunde, die Hüpfburg, die Gartenbahn oder die Teddyklinik waren bei den Jüngsten sehr angesagt. Der schwungvoll eintreffende Rettungshelikopter begeisterte alle Generationen gleichermassen und die vielen Fragen wurden vom Notarzt oder dem Piloten geduldig beantwortet. Im Operationssaal standen die Anästhesisten und das Ärzteteam in einem Bereich für Fragen und Vorführungen zur Verfügung, der normalerweise nur für Fachpersonal und Operationspatienten zugänglich ist. Die eigene Koordination und das Geschick mit endoskopischen Geräten durften beim Sortieren

von farbigen Übungsstücken mit der Schlüssellochmethode geprüft werden. Die Angestellten der Physiotherapie forderten mit einem Parcours-Gewinnspiel die Kraft, das Gleichgewicht und die Geschicklichkeit heraus und zeigten die Möglichkeiten von Sporttapes, um empfindliche Gelenke zu stabilisieren. Wer sich nach den ganzen Eindrücken für einen beruflichen Werdegang im Gesundheitsbereich interessierte, konnte im Ausbildungscorner die entsprechenden Informationen erhalten. Die Küche und mehrere Aussenstände nahmen die zusätzliche kulinarische Herausforderung gerne an. Mit dem Tag der offenen Tür ist es dem Asana Spital Menziken gelungen, einen umfassenden Einblick in die breit gefächerten Aufgaben des Gesundheitswesens zu geben und neben den zahlreichen spannenden Aktivitäten auch wertvolle Informationen direkt an die sehr vielen Interessierten weiterzugeben.



Behutsam wurden die Wasserbehandlungstanks mittels Pneukran in der Baugrube platziert, beobachtet von Fabian Stalder (rechts).

«stalder rent AG»: In Hallwil entsteht etwas Modernes

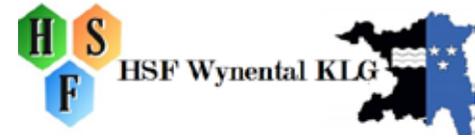
Die Firma «stalder rent AG» von Fabian Stalder aus Dürrenäsch, Spezialistin und Anbieterin von Lagerboxen, Abstellplätzen und Garagen, ist erfreulicherweise am Investieren und Wachsen. Zu einem weiteren Meilenstein in der Firmengeschichte wird der neue Hauptsitz im Gewerbehaus in Hallwil, welches sich zurzeit im Bau befindet. Ein grosses Projekt mit vielen Highlights.

(tmo.) – Betritt man das Gelände des sich im Bau befindenden Gewerbehauses in Hallwil, sticht die Dimension des Baukörpers grundsätzlich zuerst ins Auge. Aber auch zwei Werbeblachen von Fabian Stalders Firma «stalder rent AG» und neu «stalder wash AG» sind unübersehbar. Nun, der Neubau, in welchen die Schreinerei Wälti Unterkulm und das Pneu-Huus Fokke Hallwil (mit einem zusätzlichen Lager) einziehen, wird auch zum neuen Firmensitz der «stalder rent AG». Hier werden ganz neu Abstellplätze für Gross-Camper, aber auch andere Fahrzeuge angeboten. «Im Untergeschoss hat es für 50, auf dem Parkdeck für 30 Fahrzeuge Platz», wie Fabian Stalder erklärt. Die Nachfrage im Bereich Gross-Camper sei hoch, weil geeignete Plätze rar sind. Grosser Nachfrage erfreuen sich auch nach wie vor die Lagerboxen für Möbel. 150 dieser Boxen wird Stalders Firma neben Büroräumlichkeiten im Attikageschoss vermieten. Komplet in den Neubau integriert wird auch eine der moderneren Waschanlagen, welche auf dem Markt existieren. Das Projekt Waschanlage umfasst Lanzenplätze, eine Portalwaschanlage sowie fünf Saugplätze. Speziell

ist der zusätzliche Camperwaschplatz mit seitlich begehbarer Rampe, die das Reinigen der Wohnmobildächer ermöglicht. Herzstück der Waschanlage, welche für alle öffentlich zugänglich sein wird, ist die biologische Waschwasserreinigung und -aufbereitung. Der ökologische Aspekt und die Nachhaltigkeit dieser Anlage mittels Kreislaufwasserbehandlung seien ihm wichtig, betont Fabian Stalder. In der letzten Septemberwoche wurden die drei Becken mittels Schwertransport nach Hallwil geliefert und im Beisein von Bauherrschaft, Handwerkern und benachbarter Firmen via Pneukran in der Baugrube platziert. In Betrieb genommen werden soll die Anlage voraussichtlich im Herbst 2023.



Apéro für Bauherrschaft, Handwerker und Nachbarn.



HSF Wynental KLG
079 818 27 42
info@hsfwynental.com

Hauptstrasse 14
5727 Oberkulm
www.hsfwynental.com

Mit uns kommen Sie ans Ziel!

Regionaler Fahrdienst
pünktlich – zuverlässig – freundlich – günstig

Das Angebot des regionalen Fahrdienstes, zum Wohle unserer Alten, Betagten, Behinderten und Kranken, hängt auch von Gönnern und Förderern ab.

Wir danken Ihnen für Ihre Unterstützung.

IBAN CH96 8080 8001 1619 0036 3

Surfen Sie über die Grippewelle.

toppharm

Homburg Apotheke

Ihr Gesundheits-Coach.

Barbara Kursawe, Aarauerstrasse 10, 5712 Beinwil am See, Telefon 062 765 40 60

Glanzoelle Tage
Opal- und Schmuckausstellung

Creation Calls *filygran* Goldschmiedeteiler

Fr 4. Nov. 2022 14-20 Uhr

Sa 5. Nov. 2022 9-17 Uhr

Aarauerstrasse 4 | 5712 Beinwil am See
Parkmöglichkeiten beim Bahnhof

www.filygran.ch | www.opal-schmuck.ch



KOMPETENZ VON HIER

www.k-v-h.ch

Carrosserie Spritzwerk

marcar

GmbH

5734 Reinach Tel. 062 771 14 14



Huwa
seit 1911
www.huwa.ch



www.zaunideen.ch
gartenhag ag
Ihr Spezialist für Zäune, Tore und Sichtschutz.
www.zaunideen.ch



wirz //
malergeschäft seit 1946
5737 menziken
russrainstrasse 28
telefon 062 771 46 09
www.malerwirz.ch



Schröder AG
Architektur + Baumanagement
schroeder-ag.ch • Schorenstrasse 6 • 5734 Reinach
www.schroeder-ag.ch



**NOTARIATSBÜRO
RAPHAEL BENZ**
Wydenstrasse 1 062 765 77 77
5734 Reinach AG notar-benz.ch
www.notar-benz.ch



kreativschub.ch
grafik- und werbetechnikatelier
www.kreativschub.ch



**ihre
gartenwelt**
www.ihregartenwelt.ch



CHS-modulhaus.ch!
Wir bringen Ihr Zuhause!
FIXFERTIG + BEZUGSBEREIT!
+ –Qualität
www.chs-modulhaus.ch